

WOCHENSPIEGEL

TÄGLICH NEU
 Hier lesen Sie immer die aktuellsten Nachrichten.
WochenspiegelOnline.de

► Ausgabe Saarlouis

www.WochenspiegelOnline.de

18. Dezember 2019 | Nr. 51 | Jahrgang 50

Zur Sprechstunde bitte!

Der WOCHENSPIEGEL verlost 10 x 2 Karten für die Show von Eckart von Hirschhausen

Klingende Kirche

Silcher Quartett singt Weihnachtslieder in St. Blasius Saarwellingen

Weihnachtsbaum in Sitzungssaal

Anne-Frank-Schüler haben das Landratsamt für die Feiertage festlich geschmückt

Soldaten feiern mit Lebenshilfe

Haus Sägemühle und Haus Wald Saarwellingen zu Gast bei der Bundeswehr in Saarlouis



Das „Ensemble 85“ präsentiert auf seiner Tour unter dem Motto „Noël nouvelet“ traditionelle Weihnachtslieder. Foto: Sabine Lanfranco

Weihnachtsmelodien zum Fest

Kammerchor „Ensemble 85“ mit A-cappella-Werken aus zwei Jahrhunderten auf Tour

PÜTLINGEN/RIEGELSBERG/ELM Der Männerkammerchor „Ensemble 85“ unter der Leitung von Matthias Rajczyk ist im Dezember auf Tour. Unter dem Motto „Noël nouvelet“ werden rund 20 Sänger traditionelle Weihnachtslieder sowie zeitgenössische weihnachtliche Chorliteratur aus

zwei Jahrhunderten präsentieren. Mit Spirituals, bekannten Weihnachtsliedern und alten Werken, neu interpretiert, stimmen die Sänger auf die besinnliche Zeit des Jahres ein, darunter Chorwerke unter anderem von Joseph Gabriel Rheinberger (1839–1901), Aus-

tin C. Lovelace (1919–2010) und Sofia Söderberg (*1972). Wie auch im vergangenen Jahr steht eine saarländische Erstaufführung auf dem Programm: Ola Gjeilos achtstimmige Vertonung des Ave generosa. Der Choral des 1978 geborenen Komponisten aus Norwegen basiert auf einem

Marienlied voller Wortspiele von Hildegard von Bingen. Saxofonist Jörg Zimmer rundet das vielseitige Programm ab. Das Männerensemble besteht seit über dreißig Jahren und vereint leidenschaftliche Laiensänger aus dem Saarland. Mit dem Anspruch gute Män-

nerchorliteratur auf hohem Niveau zu präsentieren, hat der Chor bereits einige Preise gewonnen, etwa beim 10. Deutschen Chorwettbewerb 2018 in Freiburg oder beim 2. Internationalen Männerchorfestival in Limburg 2019. Das Repertoire besteht aus einem breit gefächerten Mix aus geistlicher und weltlicher Chorliteratur, das auch zeitgenössische Musik einschließt und überwiegend A-cappella vorgetragen wird. Chorleiter Matthias Rajczyk arbeitet erfolgreich als Chordirigent in Deutschland und Luxemburg. Sein Studium schloss er 2017 mit dem „Master of Music“ ab. Zu seinen Chören zählen auch der Kammerchor ENCORE und der Saarknappenchor. Seit 2019 ist er Chef Musical des von Professor Pierre Cao gegründeten „Ensemble Vocal du Luxembourg“ und Leiter der Chor-Studiengänge am „Conservatoire de Musique du Nord“ in Luxemburg. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.ensemble-85.jimdo.com und unter www.rajczyk.de.

Die Konzerte im Überblick

Riegelsberg: Samstag, 21. Dezember, um 19 Uhr, Pfarrkirche St. Josef.

Püttlingen: Sonntag, 22. Dezember, 17 Uhr, Pfarrkirche St. Sebastian

Elm: Donnerstag, 26. Dezember, 18 Uhr, Pfarrkirche St. Josef. red./jb

Weihnachtszeit – Spendenzeit

KSK Verdopplungsaktion am 20. Dezember, 14 Uhr

KREIS SAARLOUIS In der dritten Adventswoche, am Freitag, 20. Dezember, startet um 14 Uhr die neunte Verdopplungsaktion der Kreissparkasse Saarlouis auf der Online-Spendenplattform www.gut-fuer-saar-louis-und-st-wendel.de. Bei inzwischen 117 Projekten findet sicherlich jede und jeder sein „Herzensprojekt“. Verdoppelt werden alle Projekte aus dem Landkreis Saarlouis. 10 000 Euro beträgt das Budget, das die Kreissparkasse Saarlouis zur Verfügung stellt, um Einzelspenden bis zu 100 Euro zu verdoppeln. Dabei gilt es für die Spender sehr schnell zu sein, wenn das persönliche Lieblingsprojekt profitieren soll. Denn bei den letzten Aktionen waren die 10 000 Euro jedes Mal innerhalb von weniger als zehn Minuten komplett verteilt. Gut für die Projekte und ihre Initiatoren: aus den 10 000 Euro von den Spendern aus dem Landkreis Saarlouis werden durch die Verdoppelung der Kreissparkasse Saarlouis 20 000 Euro und damit kann doppelt so viel Gutes getan werden.

haben zu ermöglichen. Mindestens 20 000 weitere Euro kommen am 20. Dezember dazu. „Gerade zu Weihnachten sind helfende Organisationen und in Not geratene Personen sehr dankbar für eine finanzielle Unterstützung. Ihnen kommt die Verdopplungsaktion am 20. Dezember zugute“, erklärt Sabine Behr, Projektleiterin der KSK Saarlouis für das Spendenportal. Alle Spenden auf gut-fuer-saar-louis-und-st-wendel.de kommen zu 100 Prozent bei den Empfängern an. Die Nutzung der Spendenplattform ist kostenlos; die Kosten für den laufenden Betrieb übernehmen die Kreissparkassen Saarlouis und St. Wendel. red./am



Sabine Behr von der KSK Saarlouis koordiniert die Verdopplungsaktion. Foto: KSK



Die Simon & Garfunkel Revival Band lässt die unvergleichlichen Hits wieder lebendig werden. Foto: Veranstalter

Hits von Simon & Garfunkel

Feelin' Groovy: Revival Band im Theater am Ring

SAARLOUIS Feelin' Groovy: Die erfolgreiche Simon & Garfunkel Revival Band bringt die legendären Songs des Duos live auf die Bühne: Der Auftritt im Saarlouiser Theater am Ring findet am Donnerstag, 23. Januar, 20 Uhr, statt. „Sound of Silence“, „Mrs. Robinson“ und „Bridge over troubled water“: Den einzigartigen

Sound des Duos und damit das Lebensgefühl der „swinging sixties“ wiederaufleben zu lassen – das hat sich die Simon & Garfunkel Revival Band zum Auftrag gemacht. Karten sind erhältlich in allen WOCHENSPIEGEL und DIE WOCH Verlagsbüros saarlandweit; www.wochenspiegelonline.de/tickets. red./am



Öffnungszeiten über Weihnachten

Das Kundencenter der Stadtwerke Saarlouis GmbH ist vom

23. Dezember 2019 bis 01. Januar 2020 geschlossen.

Ab Donnerstag, den 02.01.2020 stehen wir Ihnen zu den üblichen Öffnungszeiten wieder zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr!



www.swsls.de

Mit Energie. Mit Sicherheit. Mit uns.

Anzeigenschluss vorgezogen!

Auf Grund der Weihnachtsfeiertage und Silvester haben wir den Anzeigenschluss für die Kalenderwochen 52 und 01 unserer Ausgaben geändert:

KW 52: Freitag, 20. Dezember 2019, 11.00 Uhr

KW 01: Freitag, 27. Dezember 2019, 11.00 Uhr

für alle Privat- und Geschäftsanzeigen aller Ausgaben.

WOCHENSPIEGEL

Quer Beet

Meisterbrief

In zwölf Handwerksbetrieben wurde vom ZDH wieder eine Meisterpflicht eingeführt, um so die Qualität und die Ausbildung zu erhöhen. Eure Meinung dazu? Diskutiert mit auf unserer FB-Seite!



ePaper-Ausgaben

Über die Internetseite www.WochenspiegelOnline.de können Sie alle Lokalausgaben von WOCHENSPIEGEL und DIE WOCH als ePaper abrufen. Das gilt übrigens auch für frühere Ausgaben, falls Sie nochmal etwas nachsehen oder nachlesen möchten.

Frage der Woche: Weihnachtseinkäufe schon erledigt

Der Advent ist die stimmungsvollste Zeit des Jahres. Besinnung und Ruhe sollte in dieser Zeit im Mittelpunkt stehen. Doch für viele bedeutet die Adventszeit Stress, da noch Tausend Dinge vor Heilig Abend erledigt und die Geschenke besorgt werden müssen.

Ergebnis:
 44,3 % JA, ich erledige die Einkäufe gerne zeitig ohne viel Stress.
 55,7 % NEIN, ich besorge alles ganz spontan.

Die FRAGE DER WOCHE finden Sie immer unter WochenspiegelOnline.de/Frage-Der-Woche

Die Frage der aktuellen Woche: Spenden Sie in diesem Jahr zu Weihnachten? Ja oder Nein?



Übergabe an die Mitarbeiter der Saarlouiser Tafel mit Ministerin Monika Bachmann (Mitte). Foto: Minayev

Aktion „Wir spenden für die Tafeln“

Sozialministerin Monika Bachmann besucht die Hilfseinrichtung in Saarlouis

SAARLOUIS Die Spendenaktion für saarländische Tafeln geht weiter: Sozialministerin Monika Bachmann und die Partner der Aktion „Wir spenden für die Tafeln im Saarland“ haben die Tafel in Saarlouis besucht. In der Vorweihnachtszeit werden Ministerin Monika Bachmann und Staatssekretär Stephan Kolling insgesamt fünfzehn saarländische Tafeln besuchen und Sach- und Geldspenden verteilen. Das saarländische Sozialministerium, die SAARLÄNDISCHE WOCHENSPIEGEL VERLAGSGESELLSCHAFT und die Globus Handelshof GmbH organisieren zum sechsten Mal die Spendenaktion „Wir spenden für die Tafeln im Saarland“. Die Mitorganisatoren Ludwig Schokolade und Dr. Theiss Naturwaren sind zum vierten beziehungsweise zum fünften Mal bei der Aktion dabei.

Die saarländischen Tafeln freuen sich über Sach- und Geldspenden der Sponsoren. Mit dabei ist auch wieder der Fleischfabrikant Schwamm aus Saarbrücken. Erstmals im Boot ist das Unternehmen Gilen – der Bäcker. Unterstützt wird die Aktion auch durch die Saarbrücker Zeitung. Die 15 saarländischen Tafeln unterstützen und versorgen hilfsbedürftige Menschen im gesamten Saarland. Der Wochenspiegel und die Wochenspiegel haben in diesem Jahr 1500 Weihnachtstüten mit süßem Inhalt für die saarländischen Tafeln vorbereitet, unterstützt von Ludwig Schokolade, der Rewe Markt GmbH – Zweigniederlassung Südwest und Aldi Süd in Bous. Globus, das Handelsunternehmen aus St. Wendel, spendet den saarländischen Tafeln im Rahmen der Weihnachts-Ak-

tion 1500 Ein-Kilogramm-Säcke frische Clementinen sowie 750 Päckchen Weihnachtsgebäck. Vom Sozialministerium gibt es 1500 Packungen „Schoko-Emojis“. Ministerin Bachmann dankte dem Team der Tafel für das großartige ehrenamtliche Engagement. Sie appelliert an alle saarländischen Unternehmen und Firmen, sich an der Spendenaktion „Wir spenden für die Tafeln im Saarland“ mit Sach- oder Geldspenden zu beteiligen: „Wir alle tragen Verantwortung, auch für unsere Mitmenschen. Deshalb ist es wichtig, dass wir auch an diejenigen denken und unterstützen, die Hilfe und Unterstützung benötigen. Wir rufen daher die saarländische Bevölkerung auf, die Tafeln mit Sach- oder Geldspenden zu unterstützen.“ red./am

Dehner Gartenmarkt spendet

2 500 Euro Scheck an die Völklinger Tafel überreicht

BOUS Der Dehner-Gartenmarkt in Bous unterstützt die Arbeit der Völklinger Tafel. Marktleiterin Tamara Heilmann und Vertriebsleiter Jörg Schilke übergaben jetzt einen Scheck in Höhe von 2 500 Euro an Rainer Daschmann und Rolf Heckmann von der Tafel. „Wir haben großen Respekt vor dem Engagement der vielen Ehrenamtlichen in der Tafel“, sagte Schilke. Zahlreiche Dehner-Kunden haben sich aktiv an der Spendenaktion beteiligt. Hierfür wurden Spendendosen in allen Dehner-Märkten aufgestellt.

Daschmann bedankte sich auch im Namen der Geschäftsführung der Diakonie Saar. Die Völklinger Tafel versorgt derzeit jeden Monat etwa 1 150 Menschen mit geringem Einkommen. Der „Dehner Hilfsfonds für Menschen in Not“ spendet im Rahmen einer Weihnachtsaktion an 25 deutsche und österreichische Tafeln. Die gemeinnützige Stiftung der Dehner Garten-Center-Gruppe will unverschuldet in Not geratenen Menschen schnell, direkt und vor allem unbürokratisch zu helfen. red./am



Scheckübergabe (von rechts:) Vertriebsleiter Jörg Schilke, Rainer Daschmann von der Tafel, Marktleiterin Tamara Heilmann und Rolf Heckmann von der Tafel. Foto Diakonie-Saar/ Paulus

Preisblatt für Netzanschlüsse Strom und Erdgas

gültig ab 01.02.2020



Bezeichnung	Verrechnungssätze			
	Netto €	MwSt. 7 % €	MwSt. 19 % €	Brutto €
1. Baukostenzuschüsse Strom				
1.1. Spezifischer Baukostenzuschuss für Netzanschluss an das Niederspannungsnetz bzw. Netzanschluss an die Niederspannungs-Sammelschiene einer Trafostation über Kabel im Eigentum des Netzbetreibers. (siehe § 11 NAV und Ziffer 3 der Ergänzenden Bedingungen zur NAV)	pro kW	110,00	20,90	130,90
1.2. Spezifischer Baukostenzuschuss für Netzanschluss an die Niederspannungs-Sammelschiene einer Trafostation über Kabel im Eigentum des Anschlussnehmers. (siehe § 11 NAV und Ziffer 3 der Ergänzenden Bedingungen zur NAV)	pro kW	110,00	20,90	130,90
1.3. Spezifischer Baukostenzuschuss für Netzanschluss an das Mittelspannungsnetz bzw. Netzanschluss an die Mittelspannungs-Sammelschiene einer Umspannanlage über Kabel im Eigentum des Netzbetreibers.	pro kW	69,43	13,19	82,62
2. Netzanschlusskosten Strom (§ 9 NAV u. Ziffer 4 der ergänzenden Bedingungen zur NAV)				
2.1. Kabel-Netzanschluss				
2.1.1. bis 10 m Anschlusslänge*) und einem Netzanschlusskabel der Type NAYCWY 3 x 50/50 mm ²		1.320,00	250,80	1.570,80
2.1.2. bis 10 m Anschlusslänge*) und einem Netzanschlusskabel der Type NYCWY 3 x 50/50 mm ²		1.505,00	285,95	1.790,95
2.1.3. bei Anschlusslänge*) über 10 m, Zuschlag je angefangenem Meter		66,00	12,54	78,54
2.1.4. die Netzwerke Saarlouis GmbH behalten sich vor, an der Grundstücksgrenze eine Zähleranschlusssäule zu installieren.			nach Aufwand	
2.1.5. Abschlag je angefangenem Meter für den in Eigenleistung ordnungsgemäß erstellten Kabelgraben im Privatgrundstück, die Verfüllung erfolgt durch die Netzwerke Saarlouis GmbH	je Meter	15,00	2,85	17,85
2.2. Freileitungs-Netzanschluss				
Im Altbaubereich als Stichanschluss mit maximal einem Spannungsfeld oder als Durchgangsständer bzw. im Siedlungsgebiet unabhängig von der technischen Ausführung				
bei einer Hauseinführungsleitung der Type NYDY-J	4 x 16 mm ²	1.180,00	224,20	1.404,20
bei einer Hauseinführungsleitung der Type NYDY-J	4 x 25 mm ²	1.280,00	243,20	1.523,20
bei einer Hauseinführungsleitung der Type NYDY-J	4 x 35 mm ²	1.310,00	248,90	1.558,90
2.3. Bei Netzanschlüssen, die nach Art, Dimension oder Länge von typischen Netzanschlüssen abweichen, treten an die Stelle der in den Abschnitten 2.1. und 2.2. genannten Beträge die gesondert ermittelten Kosten.				
3. Veränderung von Netzanschlüssen Strom				
3.1. Veränderung/Verstärkung eines Netzanschlusses im Niederspannungsfreileitungsnetz				
3.1.1. Kostenanteil bei Veränderung des Netzanschlusses wegen baulicher Änderung (ohne Verstärkung!)			nach Aufwand	
3.1.2. Kostenanteil bei provisorischer Sicherung des Netzanschlusses wegen baulicher Änderung			nach Aufwand	
3.1.3. Kostenanteil bei nachträglicher Abdichtung des Dachständers wegen baulicher Änderung		154,00	29,26	183,26
3.1.4. Kostenanteil bei Verstärkung des Netzanschlusses (Verstärkung Hauseinführungsleitung und Netzanschlusskasten)				
Querschnitt der neuen Hauseinführungsleitung (bis 4 x 25 mm ² CU)		550,00	104,50	654,50
Querschnitt der neuen Hauseinführungsleitung (bis 4 x 35 mm ² CU)		580,00	110,20	690,20
3.1.5. Kostenanteil beim Zusammentreffen von Veränderung des Netzanschlusses wegen baulicher Änderung und Verstärkung				
Querschnitt der neuen Hauseinführungsleitung	16 mm ² CU	730,00	138,70	868,70
Querschnitt der neuen Hauseinführungsleitung	25 mm ² CU	900,00	171,00	1.071,00
Querschnitt der neuen Hauseinführungsleitung	35 mm ² CU	930,00	176,70	1.106,70
3.2. Erhöhung der Absicherung (ohne Veränderung der Netzanschlussleitung/des Netzanschlusskastens)		100,50	19,10	119,60
3.3. Pauschalbetrag für Anpassung des Netzanschlusses bei Umstellung von 4- auf 5-adrige Hauptleitung		100,50	19,10	119,60
3.4. Bei davon abweichenden Veränderungen des Netzanschlusses werden die gesondert ermittelten Kosten berechnet.				
4. Netzanschlusskosten Erdgas (§ 9 NDAV u. Ziff. 2 d. Erg. Bed. Zur NDAV)				
4.1. Netzanschlusskosten-Grundbetrag mit einer Netzanschlussleistung bis zu DN 50 und einer Anschlusslänge*) von bis zu 10 m		1.000,00	190,00	1.190,00
4.2. bei einer Anschlusslänge*) über 10 m je angefangenem Meter baulicher Änderung		66,00	12,54	78,54
4.3. Die Stadtwerke Saarlouis behalten sich vor, einen Zählerschacht an der Grundstücksgrenze zu installieren**)			nach Aufwand	
4.4. Abschlag je angefangenem Meter für den in Eigenleistung ordnungsgemäß erstellten Rohrgraben im Privatgrundstück, die Verfüllung erfolgt durch die Netzwerke Saarlouis GmbH	je Meter	15,00	2,85	17,85
4.5. Erfolgt die Erstellung des Hausanschlusses in unmittelbarem Zusammenhang mit der Verlegung der Versorgungshauptleitung in der betreffenden Straße, so können ohne Anerkennung einer Rechtspflicht Baukostenersparnisse bis zu 300,00 € (ohne MwSt.) bzw. 357,00 € (mit MwSt.) auf die Hausanschlusskosten-Pauschale gem. 4.1. vergütet werden.				

*) Entfernung zwischen Straßenmitte und Hausanschlusswand entlang der Rohrtrasse.
**) Wird ein Zählerschacht an der Grundstücksgrenze gesetzt, wird dieser nach Aufwand berechnet.
Die oben genannten Leistungen werden ggfs. von der Stadtwerke Saarlouis GmbH als Betriebsführer der Netzwerke Saarlouis GmbH in Rechnung gestellt.

E.Leclerc
Creutzwald

Angebote gültig bis 31.12.2019

WIR HABEN AM SONNTAG 22. DEZEMBER von 10 bis 19 Uhr geöffnet!
Das ganze Team von E.LECLERC Creutzwald wünscht Ihnen schöne Feiertage!

CRÉMANT D'ALSACE ARTHUR METZ CUVÉE
1er
Preis/l: 6,66 €

9⁹⁹€
2 Flaschen

Mineralwasser PERRIER
OHNE PFAND!
3 Pack (18 L)
somit der Liter 0,38 €

6⁸⁰€
3 Pack

(gültig vom 18. bis 24.12.)
GEKOCHTE GARNELEN
40 bis 60 Stück pro Kilo

19⁹⁹€
je kg

48 SCHNECKEN (TK) ESCAL
nach burgunder Art
269-g-Packung

Preis/kg: 25,84 €

6⁹⁵€

Mineralwasser EVIAN
OHNE PFAND!
3 Pack (27 L)
somit der Liter 0,26 €

6⁹⁰€
3 Pack

(gültig vom 18. bis 24.12.)
JAKOBSMUSCHELN

32³⁹€
je kg

RINDER RUMPSTEAK

9⁹⁵€
je kg

Kapaun LES VOLAILLES DES ELEVEURS DE LA CHAMPAGNE
ca. 3-Kg-Stück

5⁸⁹€
je kg

MEERESFRÜCHTE COCKTAIL (TK) ESCAL
400-g-Packung
verschiedene Sorten

Preis/kg: 14,75 €

ab 5⁹⁰€

Waschstraße

Waschen ab **2€**

Tanken 24/24

Öffnungszeiten
Montag-Samstag, 8.30-20.00 Uhr

**E.Leclerc
Creutzwald**

Zone Artisanale 57150 Creutzwald +33.33.87.29.23.33
www.e-leclerc.com/magasin/creutzwald

ANZEIGE

Der Kundendienst für Ihre Wasch- und Hausgeräte
06831/61511




SPD Basarerlös fürs Hospiz

BOUS Die Frauen der SPD Bous haben dem St. Barbara Hospiz in der Gemeinde 800 Euro gespendet. Das Geld ist der Erlös aus Standgeldern und Kuchenverkauf beim „Basar von 0-99“.

Die vier Vertreterinnen der SPD informierten sich bei der Übergabe des symbolischen Schecks über die Arbeit des Hospiz. red./am / Foto: Hospiz

Christoph Waschbüsch folgt auf Detlef Strauß

Wechsel in der Geschäftsführung der Sparkassentochter S-IV Center GmbH

SAARLOUIS Der langjährige Geschäftsführer der S-IV Center GmbH, Detlef Strauß, geht zum Jahresende in den wohlverdienten Ruhestand. Zu seinem Nachfolger wurde Christoph Waschbüsch berufen, bislang Ressortleiter und stellvertretendes Vorstandsmitglied der Kreissparkasse Saarouis. Die S-IV Center GmbH ist eine hundertprozentige Tochter der Kreissparkasse mit Spezialgebiet Immobilien und Versicherungen. In den 20 Jahren ihres Bestehens hat sie sich zu erfolgreichsten Immobilienvermittlungsgesellschaften im Kreis Saarouis entwickelt und ist auch eine der größten Agenturen der SAARLAND Versicherungen. Die entscheidenden Anteile an dieser Erfolgsgeschichte hat maßgeblich Detlef Strauß. Er hat die GmbH seit ihrer Gründung als Geschäftsführer sukzessive aufgebaut und zu einer auch über den Landkreis hinaus anerkannten Qualitätsmarke entwickelt.



Christoph Waschbüsch (links) tritt die Nachfolge von Detlef Strauß als Geschäftsführer der S-IV Center GmbH an.



Fotos: KSK/Michael Schönberger

Neben der professionalisierten privaten Immobilienvermittlung hat er gerade in den letzten Jahren mit der Entwicklung

und Durchführung von Groß- und Neubauprojekten sowie der baureifen Erschließung kommunaler Neubaugebiete neue Betätigungsfelder für die GmbH aufgebaut. Mit der Revitalisierung von Immobilien, der Reaktivierung von Gewerbe- und Industriegrundstücken durch die Entwicklung und Verwirklichung neuer Nutzungsarten hat der scheidende Geschäftsführer für die S-IV Center GmbH erfolgreich Neuland betreten. Strauß übergibt seinem Nachfolger nicht nur ein wohlbestelltes Haus, sondern auch ein

erfahrenes, engagiertes und ebenso service- wie kundenorientiertes Team von 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Welche hohe Bedeutung die KSK ihrer Tochtergesellschaft beimisst, ist allein schon daran zu erkennen, dass sie mit Christoph Waschbüsch zum 1. Januar ein stellvertretendes Vorstandsmitglied in die Geschäftsführung der S-IV Center GmbH berufen hat. Mit dem geplanten Neubau eines Parkhauses für 325 Stellplätze im kommenden Jahr wartet bereits die erste Herausforderung auf ihn. red./am

Festnahme in Frankreich

Tatverdächtiger nach dreiwöchiger Fahndung gefasst

SAARLOUIS Bei dem Brand in einem Mehrfamilienhaus in Saarouis am 15. November erlitten mehrere Personen eine Rauchgasvergiftung. Am Montag, 9. Dezember, wurde in Frankreich ein Mann mit europäischem Haftbefehl als dringender tatverdächtig festgenommen. Die Brandermittler des Landespolizeipräsidiums stellten bei der Brandursachenforschung fest, dass das Feuer vorsätzlich gelegt worden war. Eine 33-jährige Frau sowie deren elfjährige Tochter, die in dem Haus schliefen, erlitten eine Rauchgasvergiftung. Die Tat wurde seitens der

Staatsanwaltschaft Saarbrücken deshalb als versuchter Mord in Tateinheit mit besonders schwerer Brandstiftung eingestuft. In Zuge der Ermittlungen ergab sich ein dringender Tatverdacht gegen einen aus dem Kaukasus stammenden 40-Jährigen mit Wohnsitz im Département Meurthe-et-Moselle. Auf Antrag der Staatsanwaltschaft wurde vom Amtsgericht Saarbrücken ein europäischer Haftbefehl gegen den Mann erlassen. In Zusammenarbeit mit den französischen Behörden gelang es, den Gesuchten an seiner Arbeitsstelle zu verhaften. red./am

Bescherung bei der VVB

Vereinigte Volksbank übergibt Spendenfahrzeuge

SAARLOUIS Die Vereinigte Volksbank (VVB) spendet acht nagelneue Fahrzeuge an soziale und karitative Einrichtungen im Land. Diese Spendenübergabe haben die Gewinnspare der VVB möglich gemacht. Mit dem Reinertrag, den sie Monat für Monat durch den Kauf der Gewinnlose erwirtschaften, konnten die Fahrzeuge angeschafft und für soziale Einrichtungen und mobile Dienste zur Verfügung gestellt werden.

zeugpapiere der fahrbereiten Autos an die Vertreter der Spendenempfänger. Für technische Fragen zu den neuen Autos stand Lothar Heitz, Vertreter der Peugeot Commerce GmbH Niederlassung Saarlouis, zur Verfügung. „Ich freue mich, heute in Saarouis, vier der insgesamt acht Fahrzeuge übergeben und damit die wertvolle Arbeit der Spendenempfänger im Geschäftsgebiet der VVB unterstützen zu können“, so Edgar Soester.

Zur Fahrzeugübergabe lud die VVB nach Saarouis und Sulzbach ein. Edgar Soester, stellvertretender Vorstandsvorsitzender der VVB übergab in Saarouis zusammen mit Florian Beck vom Sparverein Saarland Schlüssel und Fahr-

Fahrzeuge bei der Übergabe in Saarouis erhielten das Diakonische Werk, die Kirchl. Sozialstation Saarouis / Saarwellingen, der Heimat- und Verkehrsverein Nalbach und der Förderverein Feuerwehr Merzig, Jugendfeuerwehr. red./am



Symbolisch übergibt Edgar Soester (Mitte, stv. Vorstandsvorsitzender der VVB) den Schlüssel an die Vertreter der bedachten Hilfsorganisationen. Foto: Martin

Preisblatt für Netzanschlüsse Wasser und sonstige Pauschalen

gültig ab 01.02.2020



Bezeichnung	Verrechnungssätze			
	Netto €	MwSt. 7 % €	MwSt. 19 % €	Brutto €
1. Baukostenzuschuss Wasser (§ 9 AVBWasserV u. Ziff. 1. der Ergänzenden Bedingungen der Stadtwerke Saarouis GmbH)				
1.1. Für die Verteilungsanlagen bei einer Hausanschlussleitung bis DN 50 beträgt der BKZ pro lfdm. Straßenfrontlänge	35,00	2,45		37,45
1.2. Für die Verteilungsanlagen bei einer Hausanschlussleitung stärker als DN 50, beträgt der BKZ pro lfdm. Straßenfrontlänge	56,00	3,92		59,92
1.3. Als Mindeststraßenfrontlänge werden 10 m und als Höchststraßenfrontlänge 30 m zu Grunde gelegt.				
2. Hausanschlusskosten Wasser (§ 10 AVBWasserV u. Ziff. 2 d. erg. Bed. Zur AVBWasserV)				
2.1. Hausanschlusskosten-Grundbetrag mit einer Hausanschlussleitung bis zu DN 50 und einer Anschlusslänge*) von bis zu 10 m	2.000,00	140,00		2.140,00
2.2. bei einer Anschlusslänge*) über 10 m je angefangenem Meter baulicher Änderung	100,00	7,00		107,00
2.3. Die Stadtwerke Saarouis behalten sich vor, einen Zählerschacht an der Grundstücksgrenze zu installieren **)			nach Aufwand	
2.4. Abschlag je angefangenem Meter für den in Eigenleistung ordnungsgemäß erstellten Rohrgraben im Privatgrundstück, die Verfüllung erfolgt durch die Stadtwerke Saarouis GmbH	je Meter	15,00	1,05	16,05
3. Sonstige Pauschalen				
3.1. Monteurstundensatz		67,00	12,73	79,73
3.2. Pauschalbetrag für die Inbetriebsetzung		100,50	7,04	107,54
3.2.1. Pauschalbetrag für vergebliche Anfahrt		73,70	14,00	87,70
3.3. Pauschalen für Inkassotätigkeiten				
Zahlungserinnerung bzw. Mahnung		2,50		2,50
3.4. Sperr- und Wiederanschlusspauschalen für Wasser				
Sperrung der Messeinrichtung		33,50		33,50
Wiederaufnahme der Versorgung während der Arbeitszeit		67,00	12,73	79,73
Wiederaufnahme der Versorgung außerhalb der Arbeitszeit		134,00	25,46	159,46
erfolgloser Sperrversuch wegen Nichtzutritt		33,50	6,37	39,87
3.5. Pauschalbetrag für Zahlungsverbindlichkeiten				
Laufzeit bis 6 Monate		33,50	6,37	39,87
Laufzeit ab 6 Monate		67,00	12,73	79,73
4. Wasserrohrnetzüberprüfung				
4.1. Pauschalbetrag für Leckagenzielortung				
4.1.1. 1 Leckagen-Zielortung		180,00	34,20	214,20
2-5 Leckagen-Zielortung		140,00	26,60	166,60
zzgl. Fahrtkosten – je km		0,60	0,11	0,71
4.1.2. Festgestellte Leckagen einschl. Einmessung/Markieren der Leckstelle		45,00	8,55	53,55
4.1.3. Sondermaßnahmen wie Kappen- und Trassenortung		67,00	12,73	79,73
zzgl. Fahrtkosten – je km		0,60	0,11	0,71
4.2. Durchflussmessung – Zuflussmessung				
Messstunde inkl. Messwagen		150,00	28,50	178,50
zzgl. Fahrtkosten – je km		0,60	0,11	0,71
5. Markt- und Schaustellerveranstaltungen				
5.1. Pauschalregelung Strom				
Benutzungsgebühr bei Festplatzverteilern für Kühlwagen einschließlich den Verbrauchskosten. Diese Pauschale ist bei der Antragstellung im Voraus zu zahlen.		100,50	19,10	119,60
5.2. Anschlusspauschale Wasser				
Für Anschluss- und Inbetriebsetzungskosten oder Benutzungspauschale		67,00	4,69	71,69
5.3. Pauschalregelung Wasser „Saarlouiser Emmes“, „Altstadtfest“, „Rodener Tage“ und „Steinrauschfest“				
Pauschale für Anschluss- und Inbetriebsetzungskosten oder Benutzungspauschale zzgl. Verbrauchskosten und evtl. anfallende Kanalgebühr. Die Pauschale ist bei der Antragstellung im Voraus zu zahlen.				50,00

*) Entfernung zwischen Straßenmitte und Hausanschlusswand entlang der Rohrtrasse.
 **) Wird ein Zählerschacht an der Grundstücksgrenze gesetzt, wird dieser nach Aufwand berechnet.

Eltern- Kind-Turnen beim TV Roden

RODEN Der TV 1879 Roden bietet Eltern-Kind-Turnen an: Jeweils donnerstags, in der Zeit von 16 Uhr bis 17.15 Uhr findet das spielerische Turnen für Kinder der Altersstufe von zwei bis vier Jahren mit einem Elternteil in der Römerberg Sporthalle statt. Info beim TV Roden: www.tv1879roden.de; VirginiaMartinus@t-online.de. red./am

Beilagenhinweis

SAARLOUIS Unserer Ausgabe liegen Prospekte bei von Media Markt Saarouis. Teile der Ausgabe enthalten Prospekte von Elektro Meyer, Kaufland Merzig / Dillingen, Kaufland Schmelz, Kaufland Völklingen, Rodener Rundblick, Rund um Lautern, Taranto Express.

Neues Jahr – neue Tanzsaison

Tanzstudio Gabi lädt ein zur Schnupperwoche

SAARLOUIS Zum Beginn der neuen Saison am Sonntag, 5. Januar, lädt das Tanzstudio Gabi Tanzinteressierte in seine Räumlichkeiten in die St. Nazairer Allee 16 nach Saarouis zu einer unverbindlichen Schnupperwoche ein. Die Kurse richten sich an Beginner, aber auch an erfahrene Tänzer aller Altersgruppen und sind für Singles und Paare geeignet. Auch für Hochzeitspaare ist der Spezialkurs für Anfänger eine gute Vorbereitung, damit sie am schönsten Tag ihres Lebens eine gute Figur auf der Tanzfläche machen.

Geist. Eine 300 Quadratmeter große Tanzfläche, aktuelle Hits und beliebte Tanzmusik laden dazu ein, die neu erlernten Schritte und Figuren zu üben und anzuwenden. Neu im Programm ist der Kurs „59plus“, der sich an alle junggebliebenen Damen und Herren mit und ohne Tanzerfahrung richtet. Die Einsteiger werden behutsam an die Grundbegriffe herangeführt und auf geübte Tanzfreunde warten neue Figuren und Kombinationen. Ganz nach dem Motto des Tanzstudios „Tanzen Leben ... Lachen“ freut sich Gabi Große-Beck mit ihrem Team auf die Tanzinteressierten in der neuen Saison. Informationen unter www.tanzstudio-gabi.de; info@tanzstudio-gabi.de; Tel. (06 831) 6 42 41 oder Tel. (01 72) 6 89 98 21. red./am



Gabi Große-Beck in ihrem Tanzstudio in Saarouis. Bild: Rosche

WOCHENSPIEGEL
 www.wochenspiegelonline.de

Verlagsbüro Saarouis:
 Kaiser-Friedrich-Ring 4 · 66740 Saarouis
 Telefon (06 81) 3 88 02-0

Herausgeber:
 Saarländische Wochenblatt
 Verlagsgesellschaft mbH
 Postfach 65 04 31 · 66143 Saarbrücken
 Telefon (06 81) 3 88 02-0
 Telefax (06 81) 3 88 02-550

Geschäftsführung:
 Thomas Cuntz und Thomas Marx

Anzeigenleitung:
 Günter Osterreicher

Redaktionsleitung:
 Dr. Thomas Trapp

Lokalredaktion:
 Alois Martin
 a.martin@wochenspiegelonline.de

Anzeigenannahmeschluss:
 jeweils montags, 15 Uhr

Redaktionschluss:
 jeweils donnerstags, 17 Uhr

Verteilte Auflage:
 58.160 Exemplare

Druck:
 Saarbrücker Zeitung
 Verlag und Druckerei GmbH
 66117 Saarbrücken

Vertrieb:
 ABV Anzeigenblatt-
 Vertriebsgesellschaft mbH
 Bleichstraße 21-23 · 66111 Saarbrücken
 Telefon (06 81) 3 88 02-333

Satz und Herstellung:
 TypoServ GmbH
 Bleichstraße 21-23 · 66111 Saarbrücken

Gültig ist die Preisliste Nr. 21/2
 vom 1. Juni 2019.

Kostenlose Verteilung.
 Amtliches Mitteilungsblatt
 der Kreisstadt Saarouis.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte
 übernimmt der Verlag keine Gewähr. Alle
 veröffentlichten Beiträge sind urheber-
 rechtlich geschützt. Ohne Genehmigung
 des Verlages ist eine Verwertung straf-
 bar. Dies gilt auch für die Vervielfältigung
 per Kopie, die Aufnahme in elektronische
 Datenbanken und für die Vervielfältigung
 auf optischen Datenträgern.

Mitglied im  Bundesverband Deutscher
 Einzelverleger



Die Warndtwichtel brachten den selbstgebastelten Schmuck mit und schmückten den Weihnachtsbaum bei der AVA Velsen.
Foto: AVA Velsen GmbH

Weihnachtsbaum geschmückt

Kinder der Kita Warndtwichtel legten Hand an

VELSEN Die Vorweihnachtszeit zieht nun auch in der AVA Velsen ein. Erstmals wurde im Foyer des Verwaltungsgebäudes ein Tannenbaum aufgestellt. Mit großer Freude, so äußerten es die beiden Geschäftsführer Christopher Freichel und Ekkehard Orloff, habe man viele Helfer beim Schmücken des Tannenbaumes begrüßen können. Engagiert, mit Freude und viel Spaß schmückten 30 kleine Wichtel der Katholischen Kindertagesstätte Warndtwichtel den Weihnachtsbaum. Die Vorschulkinder brachten eigens selbst gebastelten Schmuck mit. Ob Engelchen, Sterne oder Zuckerstangen, alles fand am Baum seinen rechten Platz. Die anwesenden Mitarbeiter waren begeistert von dieser schönen Kinderaktion. Auch sie beteiligten sich spontan – sie reichten den Kleinen den Schmuck, halfen den Wichteln an der Spitze des Baumes und freuten sich mit den Kindern über den prächtigen Weihnachtsbaum. Die Kindergartenkinder hatten aber auch noch eine Überraschung mitgebracht. Mit Unterstützung von Anja Einsweiler, Mitarbeiterin der Kindertagesstätte, hatten sie Weihnachtslieder eingeübt, die sie zusammen mit den Mitarbeitern sangen. Alle waren

sich einig, ein gelungener Auftakt in die Adventszeit. Nach dieser gemeinsamen Arbeit hatten die Kleinen eine Stärkung mit Gebäck und Saft verdient. Dabei wurde die Spannung immer größer... Alle wollten natürlich zur Leitwarte der AVA Velsen. Eine Wand voll mit Monitoren und Bildern vom Müllfeuer ließen die Augen der Wichtel leuchten. Großes Staunen löste dann noch in der Kranzkanzlei der große Müllgreifer und der riesige Müllbunker aus. Bevor sich bei den kleinen Gästen dann doch die Müdigkeit ausbreitete, erhielten sie gefüllte Nikolaus-Sportbeutel. „Ein anstrengender und gelungener Tag mit viel Freude und Spaß für alle Beteiligten geht nun zu Ende“, so fasste es die für die Aktion verantwortliche Melina Profeta, auch im Namen der Geschäftsführung, zusammen, bedankte sich nochmals bei allen Akteuren und sprach fürs nächste Jahr schon eine Einladung fürs Weihnachtsbaumschmücken aus. Interessierte können sich bereits jetzt bei Melina Profeta unter Tel. (0 68 98) 946-101 oder per E-Mail info@ava-velsen.de für eine Anlageneinladung bei der AVA Velsen anmelden. red./jb

► Amtliche Bekanntmachungen der Kreisstadt Saarlouis

Satzung der Kreisstadt Saarlouis zur Festsetzung der Höhe der Abwassergebühren (Abwassergebührenhöhesatzung)
Aufgrund § 12 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.06.1997 (Amtsbl. S. 632), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19.06.2019 (Amtsbl. I S. 639), der §§ 1, 2, 4, 6, 7 und 10 des Kommunalabgabengesetzes (KAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 29.05.1998 (Amtsbl. S. 691), zuletzt geändert durch Artikel 21 des Gesetzes vom 22.08.2018 (Amtsbl. I S. 674), des § 15 Absatz 2 und 3 des Gesetzes über den Entsorgungverband Saar (EVS) vom 26.11.1997 (Amtsblatt S. 1352), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 30.11.2016 (Amtsbl. I S. 1150) sowie der §§ 50a und 132 des Saarländischen Wassergesetzes (SWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 30.07.2004 (Amtsbl. S. 1994), zuletzt geändert durch Artikel 6 des Gesetzes vom 13.02.2019 (Amtsbl. I S. 324) wird gemäß Beschluss des Stadtrates der Kreisstadt Saarlouis vom 12.12.2019 folgende Satzung erlassen:

§ 1 Zusammensetzung und Höhe der Gebühren

- Die Schmutzwassergebühr nach § 3 der Abwassergebührensatzung setzt sich zusammen aus
 - dem Schmutzwasseranteil des vom Entsorgungsverband Saar (EVS) jeweils erhobenen einheitlichen Verbandsbeitrages (überörtliche Gebühr)
 - dem Schmutzwasseranteil für die Benutzung der öffentlichen Abwasseranlage der Kreisstadt Saarlouis (innerörtliche Gebühr)
 Der Gebührensatz nach a) beträgt je m³ eingeleiteter Schmutzwassermenge ab dem 01.01.2020 2,23 €/m³
 Der Gebührensatz nach b) beträgt je m³ eingeleiteter Schmutzwassermenge ab dem 01.01.2020 0,86 €/m³
- Die Niederschlagswassergebühr nach § 4 der Abwassergebührensatzung setzt sich zusammen aus
 - dem Niederschlagswasseranteil des vom Entsorgungsverband Saar (EVS) jeweils erhobenen einheitlichen Verbandsbeitrages (überörtliche Gebühr)
 - dem Niederschlagswasseranteil für die Benutzung der öffentlichen Abwasseranlage der Kreisstadt Saarlouis (innerörtliche Gebühr)
 Der Gebührensatz nach a) beträgt je m³ angeschlossener, bebauter, überbauter und befestigter Grundstücksfläche ab dem 01.01.2020 0,33 €/m³
 Der Gebührensatz nach b) beträgt je m³ angeschlossener, bebauter, überbauter und befestigter Grundstücksfläche ab dem 01.01.2020 0,38 €/m³
- Der Gebührensatz für die Entleerung von Hauskläranlagen und abflusslosen Gruben nach § 5 der Abwassergebührensatzung beträgt 85,00 €/angefallene halbe Arbeitsstunde

§ 2 Inkrafttreten
Die Satzung tritt zum 01.01.2020 in Kraft.
Saarlouis, den 13.12.2019
Der Oberbürgermeister
der Kreisstadt Saarlouis
Peter Demmer
Hinweis auf § 12 Abs. 6 KSVG:
Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften des Kommunalabgabengesetzes in der geltenden Fassung oder auf Grund des Kommunalabgabengesetzes zustande gekommen sind, gelten ein Jahr nach der öffentlichen Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen.
Dies gilt nicht, wenn
1. die Vorschriften über die Genehmigung oder die öffentliche Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
2. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist die Oberbürgermeisterin oder der Oberbürgermeister dem Beschluss widersprochen oder die Kommunalaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder der Verfahrens- oder Formmangel gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung der Tatsache, die den Mangel ergibt, schriftlich gerügt worden ist.
Saarlouis, den 13.12.2019
Der Oberbürgermeister
der Kreisstadt Saarlouis
Peter Demmer

Ende des amtlichen Teils ◀

Patrik Lauer ist Chef des SPD-Kreisverbands

Saarlouiser Landrat tritt in der Partei die Nachfolge von Umweltminister Jost an

KREIS SAARLOUIS Mit 90,4 Prozent haben die über 120 Delegierten den Nalbacher Patrik Lauer in der Kulturhalle in Hüttersdorf zum neuen SPD-Kreisvorsitzenden gewählt. Lauer möchte die SPD wieder zur Fortschrittspartei machen. Mit einer internen Neuausrichtung soll der Kreisverband wieder attraktiver gerade für Jüngere werden. „Ich will, dass unsere Partei wieder Politik von unten nach oben macht. So, wie es in einer SPD sein sollte. Und jedes Mitglied soll merken, dass es mit dabei sein kann“, erklärte Lauer.

Außerdem müsse die SPD wieder verstärkt Politik für die Mehrheit der Menschen machen. „Wir brauchen Investitionen in die Zukunft: Klimaschonende Mobilität, gerechte Bildungschancen, die Digitalisierung der Arbeitswelt und der Schulklassen mit den Gewerkschaften, wenn es um den Erhalt des Industriestandortes



Patrik Lauer ist neuer Kreisvorsitzender der SPD Saarlouis.
Foto: Bernd Valentin

Saarlouis geht – all das wird uns Geld kosten, aber das müssen wir investieren, denn sonst kostet es die Zukunft dieses Landes“, betonte der neue Kreisvorsitzende und sicherte den anwesenden Gewerkschaftsvertretern Michael Fischer und Markus Thal die Unterstützung des SPD-Kreisverbandes zu. Das Vorstandsteam ist insgesamt deutlich weiblicher und

jünger geworden. Erstmals erfüllt der Vorstand die geforderte 40 Prozent Quote an weiblichen Mitgliedern, mehr als 40 Prozent sind unter 40 Jahre alt. Im Amt des Kreisvorsitzenden folgt Patrik Lauer auf Reinhold Jost, der das Amt seit 2010 innehatte. In seiner Rede dankte Lauer seinem Vorgänger Jost für dessen langjährige Arbeit für den Kreisverband. red./am

Orgelmeditation

Besinnlicher Vormittag in St. Ludwig Saarlouis

SAARLOUIS Der Orgelbauverein St. Ludwig Saarlouis lädt zur Orgelmeditation zum Advent ein: Am Samstag, 21. Dezember, 11.30 Uhr, spielen Regionalcantor Armin Lamar und das Posaunenensemble Warndt in der Saarlouiser Pfarrkirche gemeinsam adventliche Musikstücke. Das Posaunenensemble Warndt bestehend aus Markus Ehes, Christoph Lesch und Stefanie Becker schöpft aus einem Repertoire, das von al-

ten Meistern über barocke, romantische bis hin zu zeitgenössischen Komponisten, von melodiosen bis rhythmusbetonten Originalkompositionen und Transkriptionen reicht. Drei Charaktere mit unterschiedlichem Zugang zur Musik verbindet die Leidenschaft, gemeinsam Musik zum Erzählen zu bringen. Der Eintritt ist frei. Freiwillige Spenden dienen der Förderung der Kirchenmusik in St. Ludwig. red./am

♥ Familienanzeigen

Hurra, Hurra,
unser Enkelkind ist da!

Santo La Placa
*11.12.2019

Es freuen sich Opa Giuseppe, Oma Grazia,
die großen Brüder Damien und Djesa
mit den Eltern Giusi und Mike.

✚ Familienanzeigen

Danksagung
Wir danken allen, die unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hilda König
geb. Welsch
* 04.11.1926 † 21.11.2019

im Leben Freundschaft und Achtung schenken, sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten und gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

Besonderen Dank auch dem Praxisteam von Dr. Janson für die jahrelange gute Begleitung und dem Pflegepersonal des Altenheim St. Nikolaus Wallerfangen.

Im Namen aller Angehörigen:
Familien Werner und Wolfgang König
Saarlouis/Überherrn, im Dezember 2019

Menschen, die wir lieben,
bleiben für immer,
denn sie hinterlassen Spuren
in unseren Herzen.

Statt Karten
„Was man tief im Herzen besitzt
kann man nicht durch den Tod verlieren“

Edmund Thorn
† 21. November 2019

Herzlichen Dank sage ich allen, die sich in stiller Trauer mit verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Dorothea Thorn
Roden, im Dezember 2019

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen und wollte doch so gern noch bei uns sein, schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne Dich wird alles anders sein.

Egbert Winfried Hoffmann
* 10.06.1959 † 06.12.2019

In stiller Trauer:
Silvia Hoffmann
Angie, Sebastian und Luisa Hoffmann
Werner Christmann
Uwe und Myriam Christmann
im Namen aller Anverwandten

66125 Dudweiler, Mittelstraße 1

Die Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, dem 19. Dezember 2019, um 12.00 Uhr auf dem Friedhof Herrensrohr statt.

Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.
BVO Bestattungen Nico Galffga, Rappoltsweiler Straße 31, 66113 Saarbrücken



Nachruf
Am 7. Dezember 2019 verstarb

Herr Wolfgang Desgranges
ehemaliger Betriebsleiter
des WasserZweckverbandes Warndt
im Alter von 78 Jahren.

Herr Wolfgang Desgranges war bis zu seinem Ausscheiden am 31.08.2006 als Betriebsleiter verantwortlich für die Trinkwasserversorgung im Warndt.

Mit seinem hohen Fachwissen, Sachverstand und seiner verbindlichen Art war er über die Grenzen hinaus ein stets geschätzter Ansprechpartner.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.
Unser Mitgefühl und aufrichtiges Beileid gilt seiner Familie.

Völklingen-Ludweiler, im Dezember 2019

Verbandsvorstand, Verbandsversammlung, Betriebsleitung und Mitarbeiter
des WasserZweckverbandes Warndt

Herzlichen Dank
allen, die unserem lieben

Richard Jonas
im Leben Achtung und Freundschaft schenkten und ihn auf seinem letzten Weg begleiteten.

Marianne Jonas
Völklingen, im Dezember 2019

Danke allen, die unserer lieben Verstorbenen

Anna Maria Kettenhofen
geb. Demange

das letzte Geleit gaben, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen aller Angehörigen:
Petra und Ralf mit Familien

Saarlouis-Fraulautern, im Dezember 2019

Das 2. Sterbeamt ist am Samstag, dem 11. Januar 2020, um 18.00 Uhr in der Pfarrkirche Heilige Dreifaltigkeit.

HERZLICHE WEIHNACHTSGRÜSSE

Verbunden mit den besten Wünschen für das kommende Jahr 2020

KÜCHEN DESIGN GmbH

Unser Team möchte vor den Weihnachtstagen und dem Jahresende, die Gelegenheit nutzen, sich für die erfolgreiche Zusammenarbeit in diesem Jahr zu bedanken!

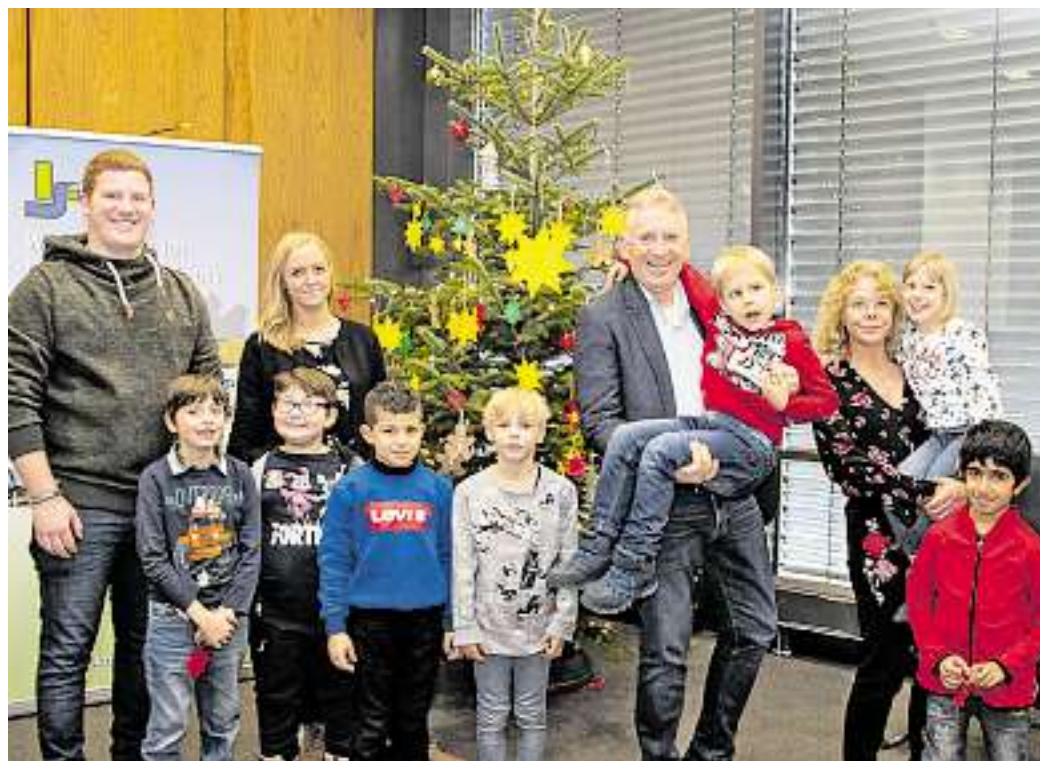
Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie wunderschöne Feiertage und einen guten Rutsch in ein erfolgreiches Jahr 2020!

Vielen Dank!

Ihr Team der DK Design GmbH aus Wallerfangen

Funktionalität trifft Design

Küchen Design GmbH | Telefon 0 68 31 / 95 94 9 - 00 | www.kuechen-sts.de | Hauptstrasse 34 | D-66798 Wallerfangen



Viel Spaß beim Tannenbaumschmücken mit dem Landrat hatten die Lehrer und Schüler der 1. Klasse der Anne-Frank-Schule in Saarlouis. Foto: Landkreis Saarlouis/ Yannick Hoen

Weihnachtsbaum im Sitzungssaal

Saarlouiser Anne-Frank-Schüler schmücken das Landratsamt für die Festtage

SAARLOUIS Bei den Sitzungen in Landratsamt erstrahlt der Weihnachtsbaum in weihnachtlichem Glanz: Die 1. Klasse der Anne-Frank Schule in Saarlouis hat den Tannenbaum im Sitzungssaal mit selbst gebasteltem Weihnachtsschmuck verschönert.

machten sich mit den Mitarbeitern bekannt. Bevor es dann ans gemeinsame Schmücken ging, überraschte Landrat Patrik Lauer alle mit einer schönen Weihnachtsgeschichte, Weckmännern und Kakao. Danach ging es für alle an den Tannenbaum, der sich innerhalb von 15 Minuten in einen wunderschönen Weihnachts-

baum verwandelte. Landrat Lauer bedankte sich bei den Schülern: Jason Bach, Mahir Demir, Jason Fürster, Alexander Görlitz, Rawad Issa, Leonie Kuhn, Luca Monella und ihren Lehrern Conny Weber, Vanessa Dietrich und dem Bundesfreiwilligendienstler Lukas Paul.



Bundeswehr feiert mit der Lebenshilfe

SAARLOUIS Wie jedes Jahr in der Vorweihnachtszeit hat die Bundeswehr in Saarlouis für die Bewohner des „Haus Sägemühle und Haus Wald“ in Saarwellingen eine besinnlich-schöne Feier ausgerichtet. Die Bewohner der Einrichtungen sind Menschen mit Behinderung und gehören dem Verein der Lebenshilfe e.V. an.

Heute sind sie zum jährlichen gemeinsamen Weihnachtsfest in der Graf-Werder-Kaserne eingeladen. Gastgeber ist die Stabs- und Fernmeldekompanie der Luftlandebrigade 1, die das Fest jährlich ausrichtet. Nach einer kurzen Begrüßung durch den Kompaniechef, Major Johannes Keller, wurden alle 87 Gäste bei einem gemeinsamen Spaghetti Bolognese Essen für den weiteren Ablauf gestärkt.

Gerade erst ist das Essen beendet, da schallt es aus der Menge: „Ich glaube ich habe den Nikolaus gesehen.“ Und kurze Zeit später steht er wahrhaftig zwischen den Gästen und lädt diese zum Fußballspiel ein.

Wir wünschen unseren Kunden, Lieferanten & Freunden frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

AUTO SERVICE PORT
KAROSERIE LACKIERUNG MECHANIK

Im Taubenthal 22 • 66773 Schwalbach
Tel.: 06834/957957 • Fax: 06834/957959

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!

Kaiser-Wilhelm-Str. 4-6 • 66740 Saarlouis
Telefon: 06831 444-413 und -480
E-Mails: kvhs@kreis-saarlouis.de kms@kreis-saarlouis.de

vhs Kreisvolkshochschule Saarlouis
kms Kreismusikschule Saarlouis

Der gute Klang im Saarland

A&O Hörsysteme Stemmler GmbH

Vom 24. – 31. Dezember 2019 ist unsere Filiale in Saarlouis – außer an den Feiertagen – von 9.00 bis 13.00 Uhr für Sie geöffnet, die Filiale in Dillingen ist geschlossen.

Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr!

Bibelstr. 4, Saarlouis
Odilienplatz 6, Dillingen
www.a-o-stemmler.de

Unseren Patienten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in ein gesundes neues Jahr!

Unsere Praxis ist am 23., 24., 30. und 31.12.2019 geschlossen.

Ihr Praxisteam
Beatrix Piro
Baichtalstr. 133
66773 Schwalbach
Tel. 0168 34/95 25 25
www.zahnarzt-beatrix-piro.de

OPTIMUS Gebäude-Service

NIEMAND VON UNS KANN SO VIEL BEWIRKEN WIE WIR ALLE MITEINANDER.

Friedliche Weihnachten verbunden mit einem DANKE UNSEREN VEREHRTEN KUNDEN UND UNSEREN GESCHÄTZTEN MITARBEITERN.

MARTINA BOHSCHULTE MICHAEL BOHSCHULTE

Wir wünschen Ihnen ein frohes und gesundes Weihnachtsfest sowie ein gesundes Jahr 2020!

OUC Orthopädie & Unfallchirurgie Centrum am Kleinen Markt - Saarlouis
Dr. med. Christoph Paulus & Dr. med. Arthur Pieruschka
Fachärzte für Orthopädie und Unfallchirurgie
Lothringer Straße 1 • 66740 Saarlouis • 06831/2020 • www.ouc-saarlouis.de • www.schmerzen-bialas.de

DR. MED. PATRIC BIALAS Schmerzmedizinische Praxis am Kleinen Markt
Dr. med. Patric Bialas
Facharzt für Anästhesiologie

Wir helfen Eigentümern und Vermietern

Haus & Grund Saarlouis e.V. **Haus & Grund Service UG** (haftungsgeschränkt)

kostenlose juristische Beratung rund um Ihre Immobilie 06831-40147

Abrechnungen für Heiz-, Neben- und Betriebskosten, Rauchwarnmelder ... 0162-2791676

Wir wünschen Ihnen allen Frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Vom 23.12.2019 bis zum 01.01.2020 ist die Geschäftsstelle geschlossen. Ab dem 02.01.2020 sind wir wieder wie gewohnt für Sie zu erreichen.

Haus & Grund Saarlouis e. V. • Pavillonstraße 12, 66740 Saarlouis • Telefon: 06831/40147, Fax: 06831/124850
www.hausundgrund-saarlouis.de, info@hausundgrund-saarlouis.de

„HardChor“ sucht Sänger und Musiker

LISDORF Der HardChor (Männerchor) der Chorgemeinschaft Saarlouis-Lisdorf beginnt mit den Vorbereitungen zu seinem zweiten Konzert, das im letzten Quartal 2020 stattfindet. Bekannte Lieder aus der Rock- und Pop-Szene (Beatles, Stones, Queen, Toto) werden einstudiert. Geprobt wird dienstags ab 18 Uhr im Gasthaus Schulden. Neue Sänger sind willkommen. Auch möchte der Chor eine Begleitband mit Gitarristen, Bläsern, Schlagzeug integrieren. Info bei Udo Simon, Tel. (0 68 31) 8 45 15. red./am

Exklusiv-Brautmoden.de

25 % 25 %

Unser Weihnachts - Angebot vom 21.12. - 31.12. 25% auf Braut - und Kommunionkleider und Kommunionanzüge Exklusiv-Brautmoden, Trierer Str. 2 66839 Schmelz, Tel.: 06887-2294

TÄGLICH AKTUELL

OUZERI GRIECHISCH ... ESSEN, LEBEN, LACHEN ...

Griechische Spezialitäten

Talstraße 4
Haus für Kultur & Sport
66773 Hülzweiler
06831 - 5 01 44 98
www.restaurant-ouzeri.de

Feste feiern in schönem Ambiente: Familienfeste Geburtstage Firmenfeste

Wir wünschen unseren Mandanten frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr!

Rechtsanwaltskanzlei Spiegelhalter

Bibelstr. 1, 66740 Saarlouis, Tel. 06831-1317, www.ra-spiegelhalter.de

Klaus Spiegelhalter Rechtsanwalt auch Fachanwalt für Verkehrsrecht Bankkaufmann
Karina Krier Rechtsanwältin

Verkehrsrecht Miet- und WEG-Recht
Bußgeldsachen Ehe- und Familienrecht
Vertragsrecht Erbrecht
Arbeitsrecht

Restaurant Pilsstube Am Rothenberg 32
66787 Wadgassen-Schaffhausen
Bistalstube Inh. Fam. Strasser
Telefon 0 68 34-4 78 01

Wir wünschen unseren Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

1. Januar 2020 Neujahrsschlemmen
inkl. Sektempfang p. P. 18,50 €
Um Voranmeldung wird gebeten

Vormerken: Wildtage vom 28.01. ab 18.00 Uhr bis 01.02.2020

Frohe Weihnachten und viel Gesundheit im neuen Jahr wünscht die Rechtsanwaltskanzlei Gersing

Rechtsanwalt Frank Gersing, L.L.M.
Lothinger Straße 7 | 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/7 64 99 79 | Fax: 0 68 31/7 64 99 77
E-Mail: info@rechtsanwalt-gersing.de

WOCHENSPIEGEL -TEAM

Der direkte Weg zu Ihrem Ansprechpartner:

Pascal Thomé
Tel. 06 81 3 88 02-387
Fax 06 81 3 88 02 55-387
p.thome@wochenspiegelonline.de

Frank Roth
Tel. 06 81 3 88 02-386
Fax 06 81 3 88 02 55-386
f.roth@wochenspiegelonline.de

Büro Saarlouis:
Kaiser-Friedrich-Ring 4 | 66740 Saarlouis | Tel. 06 81 3 88 02-0

Lange Einkaufsnacht im Globus Saarlouis

am Samstag, dem 21.12.2019
von 7 bis 23 Uhr

Erleben Sie
tolle Aktionen
und Rabatte*

20%

*Wir freuen uns
auf Sie!*

auf Geschirr, Gläser,
Kerzen, Weihnachtsmarkt-
dekoartikel, Uhren und
Schmuck

10%

auf dekorative Kosmetik
und Wein (inkl. 3% Weinrabatt)

15%

auf Elektro

25%

auf Babybekleidung, Tag- und Nachtwäsche,
Strümpfe, Kurzwaren, Wohntextilien, Schuhe,
Lederwaren und Accessoires

Last minute Tipp!



**10% gratis
Weihnachtsbonus
beim Aufladen der
Globus-Geschenkkarte.**

Einfach die Karte mit Ihrem Wunschbetrag
aufladen lassen.

Diese Sonderaktion ist nur an unserer Information,
am Kassenservice gegenüber den Checkoutkassen
möglich. Pro Person maximal 1 Gutschein
mit maximal 500 Euro aufladbar.

WinterGrillen

vor dem Haupteingang

**11.00-22.00
Uhr**

**Musikverein
Almenrausch Rehlingen**

**18.00-22.00
Uhr**

**Waschstraße
Programm 3
für nur**

9⁰⁰



**Kinderschminken
im Obergeschoss
15.00-18.00
Uhr**



Cocktailbar
in unserer Veranstaltungsküche

**11.00-22.00
Uhr**



* ausgenommen Werbeware, reduzierte Artikel, Marburger Uhrenservice

Aktionen & Angebote nur gültig im Globus Saarlouis.

Globus Handelshof St. Wendel GmbH & Co. KG
Betriebsstätte Saarlouis
Dieselstraße, 66740 Saarlouis
Telefon: 06831-170-0

(Sitz: Am Wirthembösch, St. Wendel)

Öffnungszeiten SB-Warenhaus:
Mo-Fr: 8.00-20.00 Uhr
Sa: 7.00-23.00 Uhr

Tankstelle Schanzenstraße 18:
24 Stunden mit EC- oder Kreditkarte zahlen

Gültig nur am 21.12.2019

www.globus-saarlouis.de

Globus
Saarlouis

ANZEIGE

WOCHENSPIEGEL DIE WOCHE

www.kultopolis.com

KULTOPOLIS



29.12.19 SAARBRÜCKEN 31.3.20 MERZIG
8.1.20 MERZIG 9.1.20 ZWEIBRÜCKEN
Bequem online Tickets buchen: www.kultopolis.com

Konzert des Polizeichores

ST. WENDEL „Der Polizeichor des Saarlandes wiederholt sein Adventskonzert am Sonntag, dem 5. Januar 2020, um 17 Uhr in der evangelischen Stadtkirche in St. Wendel.

Landesämter geschlossen

SAARBRÜCKEN / LEBACH / SAARLOUIS In der Zeit vom 23. Dezember bis einschließlich 1. Januar 2020 bleiben das Landesamt für Vermessung, Geoinformation und Landentwicklung in Saarbrücken, Von der Heydt 22, einschließlich Verkaufsstelle im Nebengebäude, die Abteilung 5 (Landentwicklung) in Lebach, Dörrenbachstraße 2, die Zentrale Außenstelle in Saarlouis, Kaibelstraße 4-6 und Vaubanstraße 21 sowie alle Bürgerbüros für den Publikumsverkehr geschlossen.

Die Nacht der Musicals

Fr., 20. März 2020, 20.00 Uhr Saarbrücken, Saarlandhalle



Weihnachtskonzert mit dem Intensiv-Theater Saarbrücken

Mo., 23. Dezember 2019, 20.00 Uhr Orscholz, Cloef Atrium



KARTEN-SERVICE

Abba Gold, The Spirit of Freddie Mercury, Holiday on Ice, etc. with dates and locations.

Juju-Konzert: Neuer Termin, neue Location

Rapperin kommt jetzt am 15. April in die Eventarena Saarbrücken. Saarbrücken Aufgrund der phänomenalen Nachfrage für das Konzert der Rapperin Juju in Saarbrücken findet das Konzert im Rahmen der „Live 2020“-Tour nun am 15. April in der Eventarena Saarbrücken, Dudweiler Landstraße 7, statt.

KINO von Do., 19.12.2019 bis Mi., 25.12.2019

BOUS Thalia Lichtspiele, STAR WARS: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, DIE EISKÖNIGIN 3D, DIE ADDAMS FAMILY

HOPPSTÄDTEN-WEIERSBACH / NEUBRÜCKE Movietown, Illingen Union Theater

NEUNKIRCHEN Cinemas Neunkirchen, STAR WARS: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, CATS

SAARLOUIS Capitol Movie-World, STAR WARS 9: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, CATS

HOMBURG Cinemas Homburg, DIESE WOCHE NEU: DER GLANZ DER UNSICHTBAREN, BOLSCHOI BALLETT: DER NUSSKNACKER (2019)

LEBACH City Filmstudio, STAR WARS 9: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, JUMANJI 2: THE NEXT LEVEL

NONNWEILER Central Filmtheater, STAR WARS: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, CATS

SCHMELZ Gloria, STAR WARS: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, JUMANJI: THE NEXT LEVEL

MERZIG Odeon Kino-Center, STAR WARS: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, JUMANJI 2: THE NEXT LEVEL

ST. WENDEL Neues Theater, STAR WARS 9: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, DIE EISKÖNIGIN 2

ST. WENDEL Neues Theater, STAR WARS 9: DER AUFSTIEG SKYWALKERS, DIE EISKÖNIGIN 2

SCHMELZER LICHTSPIELE A Night of Queen, Die große Heinz-Erhardt-Show

MUSICAL Phantom der Oper mit Weistar Deborah Sasson, Die Schöne und das Biest, Conni - Das Schulmusical

ROCK POP JAZZ Callejon Hartgeld im Club Tour PT. II, The Rock'n'Roll Wrestling Bash, Frau Wolf - Legenden lügen nicht, Dominic Miller & Band Absinthe Tour 2020

KLASSIK Heinz Rudolf Kunze - Einstimmig, The New Generation präsentiert Christmas Classics 2019, Disco Inferno

ÜBERREGIONAL The Spirit of Freddie Mercury, Forever Queen, Zoo Annéville 2000 Tiere aus 5 Kontinenten

Karten und Geschenkgutscheine erhalten Sie in unseren Wochenspiegel Verlagsbüros... Tickets auch online bestellen: www.WochenspiegelOnline.de

Große „Aktion Weihnachtsbaum“ gestartet

Kitas und Grundschulen aus der Region schmücken Weihnachtsbäume in Pflegeeinrichtungen

SAARBRÜCKEN Pünktlich zum Start in die Vorweihnachtszeit besuchen auch die Kinder der Katholischen Kindertageseinrichtung St. Johann das Willi-Graf-Haus (Stiftung Langwied). „Ein Moment fürs Herz, der für Jung und Alt aus vielen Gründen sehr wertvoll ist“ finden alle Beteiligten übereinstimmend.



Die Kinder der Katholischen Kindertageseinrichtung St. Johann haben die Bewohner des Willi-Graf-Hauses besucht und ihnen Basteleien mitgebracht. Foto: IKK

„Zu sehen, wie sehr die Kinder die Emotionen der Bewohner berühren und wecken ist wirklich großartig“, findet Kita-Leiterin Katja Braun und hebt dabei den Mehrwert dieses Projekts hervor, der auch bei den Kids offensichtlich spürbar ist. „Wir haben den Eindruck, dass die Kinder durch die Begegnung erfahren, dass das Alter zum Leben gehört und ihnen es dadurch sogar leichter fällt, Verständnis für Ältere aufzubringen. Die gemeinsame Zeit hilft ihnen beispielsweise besser verstehen können, warum ältere Menschen laut reden oder in Alltagssituationen etwas länger brauchen.“ Mehr als 20 Kinder der Kita haben in den vergangenen Tagen fleißig Papier ausgeschnitten, Weihnachtssterne geklebt und Nikoläuse bunt ausgemalt. Mit ihrer selbstgestalteten Deko und einem echten Weihnachtsbaum im Gepäck, den

sie mit Unterstützung einer örtlichen Gärtnerei erhalten, besuchen sie das Langwiedstift Pflegeheim Willi-Graf-Haus. Pflegedienstleiterin Nafiseh Gessner-Bahrami: „Wir freuen uns sehr über diese schöne Abwechslung für unsere Bewohnerinnen und Bewohner. Mit ihrer unbekümmerten Art können die Kinder erheblich zum Wohlbefinden der älteren Menschen beitragen und ihnen in dieser für viele so emotionalen Zeit einen unvergesslichen Vormittag beschenken.“

Durch die persönliche Begegnung zwischen Kindern und Senioren wollen die beteiligten Akteure also für Freude und Herzlichkeit sorgen, aber auch gezielt das Miteinander zwischen den Generationen fördern. „Nach solchen Begegnungen erzählen uns die Senioren immer begeistert, dass sie sich sehr gefreut haben und sind danach in ihrem Alltag oft positiv gestärkt“, bestätigt Gessner-Bahrami. Um die Aktion durchführen zu können, erhalten die Kitas sowie die örtlichen Pflege- und

Senioreneinrichtungen Unterstützung der regionalen Kundencenter der IKK Südwest. Jan Wilke, Leiter des Kundencenters Saarbrücken, freut sich über die Aktion und sieht darin ein „großartiges Zeichen“, welches zeige, „was gegenseitige Unterstützung bewirken kann“. „Es wird leicht vergessen, dass wir gesunde Menschen alle ein Stück weit Verantwortung tragen, wie wir mit älteren, bedürftigen Menschen umgehen. Gerade in der aktuellen Zeit des bewussten Zusammenseins wird uns hier vor Augen geführt, was gelebte Solidarität in unserer Gesellschaft eigentlich bedeutet. Wir als IKK Südwest unterstützen diese Herzblut-Idee insofern selbstverständlich gerne“, so Wilke abschließend.

Die IKK Südwest

Aktuell betreut die IKK im Kundencenter Saarbrücken mehr als 46000 Versicherte. Zusätzlich vertrauen über 13000 Betriebe auf eine persönliche Betreuung in der Region. Darüber hinaus ist die IKK Südwest an sieben Tagen in der Woche rund um die Uhr über die kostenfreie IKK Service-Hotline (0800) 0 119 119 oder www.ikk-suedwest.de zu erreichen. red./jb

Kurzfilme aus Belgien, Luxemburg, Frankreich & Deutschland

Saarländisches Filmbüro lädt zusammen mit dem Kino Achteinhalb ein

SAARBRÜCKEN Einmal im Jahr, am 21. Dezember, verwandeln sich die unterschiedlichsten Orte in temporäre Kinos. Dort, und auch in vielen „echten“ Kinos, bestimmt dann das kurze Format den Spielplan. Über 20000 Zuschauer machen sich am kürzesten Tag des Jahres auf den Weg, um in kurzfilm-

sche Welten einzutauchen. Geboren wurde der Kurzfilmtag 2011 in Frankreich als „Le jour le plus court“. Seit 2012 findet er auch in Deutschland statt und wird von der AG Kurzfilm, dem Bundesverband Deutscher Kurzfilm, koordiniert. Der Kurzfilmtag hat sich inzwischen zu einem internatio-

nal bedeutsamen Kulturereignis entwickelt, an dem mehr als 20 Länder teilnehmen. Aus diesem Anlass zeigt das Team des Saarländischen Filmbüros – im Rahmen der Filmschau Großregion – zusammen mit dem Kino Achteinhalb Kurzfilme aus Belgien, Luxemburg, Frankreich und

Deutschland. Ab 17.30 Uhr und ab 20 Uhr und mit einem Imbiss zwischen den beiden Programmblöcken. Weitere Informationen unter www.filmschau-grossregion.de. Zu einigen Filmen kommen die Regisseurinnen und Regisseure ins Kino Achteinhalb. red./jb

STERNSTUNDEN ZU WEIHNACHTEN

**BIS ZU
40%¹⁾
RABATT
AUF MÖBEL, MATRATZEN
UND TEPPICHE**

**35%²⁾
RABATT
AUF FREIGEPLANTE
KÜCHEN**

**0%³⁾
FINANZIERUNG
AUF KÜCHEN
BIS 36 MONATE**

**Ab sofort:
alle Weihnachtsartikel
auf unserer Sonderfläche zum**

1/2
PREIS

NUR
SOLANGE
DER
VORRAT
REICHT

1) Gültig auf unsere Möbel Martin Preise und nur für Neuaufträge. Ausgenommen sind die in diesem Medium beworbenen Artikel und die mit Bestpreis/Werbung/Sale gekennzeichneten Waren, sowie bereits reduzierte Ausstellungsstücke. Nicht kombinierbar mit anderen Preis-, Rabatt- oder Prämiaktionen.
2) Gültig auf unsere Möbel Martin Preise und nur für Neuaufträge. Ausgenommen sind die in diesem Medium beworbenen Artikel, die mit Bestpreis/Werbung/Sale gekennzeichneten Waren, sowie bereits reduzierte Ausstellungsstücke, Elektrogeräte, alle Artikel aus dem IN STORE und die Marken Decker Küchen, MONDO, Musterring und Walden Küchen. Nicht kombinierbar mit anderen Preis-, Rabatt- oder Prämiaktionen.
3) Gültig für alle Küchenküle, ausgehend von einem Auftragswert ab 500,- €. Bonität vorausgesetzt. Wohnsitz, Einkünfte und Bankverbindung in Deutschland. Finanzierung durch die TARGOBANK AG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf. Finanzierungsbeispiele für Küchen (2/3 Beispiel im Sinne von § 6 c) Abs. 4 PAngV): Bei einem Barzahlungspreis i.H.v. 5.000,- € und 36 Monaten Laufzeit ergibt sich ein Nettodarlehensbetrag i.H.v. 5.000,- €. Ein effektiver Jahreszins von 0,00 % p.a. entspricht einem Sollzinssatz von 0,90 % p.a. und ergibt 36 monatliche Raten i.H.v. 138,89 €. Dies entspricht einem Gesamtbetrag von 5.000,- €. Bei einem Barzahlungspreis i.H.v. 5.000,- € und einer Laufzeit von 48 Monaten ergibt sich ein Nettodarlehensbetrag i.H.v. 5.000,- €. Ein effektiver Jahreszins von 2,90% entspricht einem Sollzinssatz von 2,86% und ergibt 48 monatliche Raten i.H.v. 110,36 €, dies entspricht einem Gesamtbetrag von 5.297,39 €.

ENS DORF ● | NEUNKIRCHEN ● | SAARBRÜCKEN ● | ZWEIBRÜCKEN ●

MÖBEL MARTIN
...besser leben!

- 1 Niederlassung der Möbel Martin GmbH & Co. KG
Kurt-Schumacher-Straße 24 | 66130 Saarbrücken
- 2 Niederlassung der Möbel Martin Ens Dorf GmbH & Co. KG
Provinzialstraße 300 | 66806 Ens Dorf

Boutiqueartikel, Leuchten, Heimtextilien und Teppiche führen wir nicht in Neunkirchen.

www.mobel-martin.de
www.instore.de

KW 51 Gültig vom 18.12. bis 21.12.2019

REWE
DEIN MARKT

Zeit für dein Weihnachtsfest

Spanien:
Kaki
»Rojo Brillante«, Kl. I,
je St.

Aktionspreis
0,29

USA:
Süßkartoffeln
je 1 kg

Aktionspreis
1,99

Raclette Käse
frz. Schnittkäse,
48% Fett i.Tr.,
je 100 g

30% gespart
0,69

REWE Hinterkochschinken
je 100 g

27% gespart
1,29

WILHELM SEIT 1885 BRANDENBURG
Wiener Würstchen
heiß und kalt zu genießen,
je 100 g

Aktionspreis
0,69

Frisches Putenbrust-Innenfilet
SB-verpackt,
je 1 kg

Aktionspreis
7,98

SENSATIONS
PREIS

Red Bull Energy Drink
versch. Sorten,
koffeinhaltig,
je 0,25-l-Dose
(100 ml = 0,35)
zzgl. 0,25 Pfand

Sensationspreis
0,87

Dallmayr Prodomo
versch. Sorten,
gemahlener
Bohnenkaffee,
je 500-g-Pckg.
(1 kg = 6,50)

49% gespart
3,25

Langnese Cremissimo
Schokoladen Traum
je 900-ml-Becher
(1 l = 1,99)
oder **Cremissimo Bourbon Vanille**
je 1000-ml-Becher

45% gespart
1,79

Milka
Alpenmilch
Milka Schokolade
Alpenmilch oder Noisette,
je 100-g-Tafel

37% gespart
0,59

Mumm Jahrgangssekt
versch. Sorten
oder **Mumm Dry**
alkoholfrei,
je 0,75-l-Fl.
(1 l = 5,05)

34% gespart
3,79

Karlsberg Urpils oder Natur Radler
je 2 x 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten (1 l = 1,21)
zzgl. 2 x 3,10 Pfand
Einzelpreis 11,99 € je Kasten
je 20 x 0,33-l-Fl.-Kasten
(1 l = 1,82)
zzgl. 3,10 Pfand

2
KÄSTEN
Aktionspreis
15,98

Exklusiv bei REWE mit PAYBACK

Wöchentlich
mehrfach punkten.

25FACH
PUNKTE

beim Kauf von **KRÖNE FISCH PRODUKTEN** im Gesamtwert von über 2 €*

*Die Punktegrütschrift kann erst ab einem Mindestumsatz von 2 € (ohne Pfand) in der angebotenen Kategorie geltend gemacht werden. Angebote sind bis zum 22.12.2019 gültig. (Mobile) PAYBACK Karte an der Kasse vorzeigen. Alle Abbildungen beispielhaft.

Angebote gültig bei REWE und REWE CENTER. REWE.DE

IMMO-SPIEGEL

ES WERDE LICHT
SCHNEIDER WOCHENSPIEGEL
Einrichtungen
Gewinnen Sie eine selbst konfigurierbare „io 3d basso“ Tischleuchte im Wert von über 650 EURO

Vermietung 2 ZKB

NK-Furpach, 2 ZKB, ca. 48 m², an Einzelpers. od. Paar, ab sofort, neuw. EBK Nutzung möglich, EG, Terrasse, ruh. Lage, 400 € kalt + NK + 2 MM KT, ohne Haustiere, ☎ 06821-932780

NK-Wellesweiler, 2 ZKB, Winterg., EBK, an NR, keine Tiere, 2 MM Kaut., ab 01.02. evtl. früher, 06826-4786

Nohfelden-Eiweiler, 2 ZKB-Wgh., (46 m²), UG, ruh. Lage, inkl. EBK, ebenerdig, 320 € + NK, ab 01.01.20, auch mit EG-Wgh. kombinierbar, 0173-7037278

Nunkirchen, renovierte 51,2 m² Wgh., 2 ZKB, EBK, 1. OG, Stellplatz, Sa-Anschl., wöchentl. Reinigung, 390 € + 110 € NK + 800 MM Kt., keine Tiere, ab 1.1.20, ☎ 0151-20336489, Mo.-Fr. ab 17.30 Uhr, Sa.-So., 9-20 Uhr

Obenthal, 2 Zi., EBK, Bad, AR, Waschkü., Stellpl., 320 € + NK + 2 MM-KT., ab Jan od. spät., Tel. 06854-908200

Ottweiler, schönes Apart., offener Wohnbereich, DG, 69 m², Laminat, Sat-TV, 350 € + NK, ☎ 0171-3449968

Ottweiler/Mainzweiler, Erstbezug, helle, moderne Wohnungen z.B. 2 Zimmer, offene Küche, Bad, Balkon, ca. 47 m², 320 €/ca.60 m², 420 € NK, 2MM Kaut., Haustiere sind nicht erlaubt, Mobil 0175-5969308

Vermietung 3 ZKB

Ait-SB, 3 ZKB, 56 m² Erstbezug nach Kernsanierung, gr. Balk., KM 600 € + NK 150 € + 2 MM KT, 0176-82027139

Bexbach, 3 ZKB, ca. 72 m², Altbau, 350 € kalt + NK-Pausch. 70 €/Pers., ☎ 0171-4775455 od. 06201-872046

BKL Waldwohnanlage Bellem, ruh. gelegene, kpl. neu renov. ELW im Souterrain, 3 ZKB, ca. 108 m² Wfl., Keller, Terr., ab sof. an Paar, keine Tiere, 560 € + NK + 2 MM KT, 0172-6360523

Bous, 3 ZKB, 100 m², hell u. ruhig, Balkon, 1. Etage, an 1-2 Pers., ohne Tiere, frei ab sofort, Mietpreis auf seriöse Anfrage ab 19 Uhr, Tel. 06834-4686825

Bous, EG-Wgh., ca. 75 m², 3 Zi., Wohnkü., m. Küchenzeile, Duscbad, gr. Terr., KR, ab sofort frei, 450 € + 180 € NK + 2 MM Kt., ☎ 0162-6128957

Bous, Saarbrücker Str.: 3 ZKB, Abstellr., ca. 69 m² ab 1.2.20, 400 € kalt + NK + 2 MM KT, ☎ 06887-2375

Vermietung ab 4 ZKB

Bildstock, großzügig, Wgh. 6 ZKB, Terr. & Balk., ab Jan./Feb. 2020, 550 € + NK + KT, ☎ 0179-5930729 o. 06894-3232

Dillingen-Neubau, 165 m², 2. OG, 3 Schlafzi., Wohnzi., Kü.(EBK), Bad, gr. Terr., sofort frei, 800 € kalt + NK + 2 MM KT, ☎ 01522-8804323 ab 18 Uhr

Eppeborn, 4 ZKB, Waschküche, OG, ca. 109 m², gr. Balkon, Dusche, Wanne, 590 € kalt + 200 € NK, Tel. 0157-73900575

Heusweiler, renov. 4 ZKB ab Mrz 20, Terrasse & Garten, Lage zentral, aber ruhig, Garage mitbr., Küche teilmöbl., geschl. Kamin, in Wohn- & Geschäftsauss. Ideal für Familie mit 1 Kind oder Ehepaar, KEINE Hunde, Kontakt: 0163 - 659 1571

Köllerbach, zum 1.3.20, 5 ZKB, 140 m², Kellerr., Stellpl., Gartenbes. mögl., ruh. Lage Nähe Saarbahn, an Familie mit Kindern, 550 € + NK + 2 MM KT, ☎ 0178-3044733

Landseiler-Reden, 4 ZKB (gr. offene Küche), ca. 90 m², KM 420 € + 180 € NK o. Strom, ☎ 06821-68888

Vermietung 2 ZKB

NK-Furpach, 2 ZKB, ca. 48 m², an Einzelpers. od. Paar, ab sofort, neuw. EBK Nutzung möglich, EG, Terrasse, ruh. Lage, 400 € kalt + NK + 2 MM KT, ohne Haustiere, ☎ 06821-932780

NK-Wellesweiler, 2 ZKB, Winterg., EBK, an NR, keine Tiere, 2 MM Kaut., ab 01.02. evtl. früher, 06826-4786

Nohfelden-Eiweiler, 2 ZKB-Wgh., (46 m²), UG, ruh. Lage, inkl. EBK, ebenerdig, 320 € + NK, ab 01.01.20, auch mit EG-Wgh. kombinierbar, 0173-7037278

Nunkirchen, renovierte 51,2 m² Wgh., 2 ZKB, EBK, 1. OG, Stellplatz, Sa-Anschl., wöchentl. Reinigung, 390 € + 110 € NK + 800 MM Kt., keine Tiere, ab 1.1.20, ☎ 0151-20336489, Mo.-Fr. ab 17.30 Uhr, Sa.-So., 9-20 Uhr

Obenthal, 2 Zi., EBK, Bad, AR, Waschkü., Stellpl., 320 € + NK + 2 MM-KT., ab Jan od. spät., Tel. 06854-908200

Ottweiler, schönes Apart., offener Wohnbereich, DG, 69 m², Laminat, Sat-TV, 350 € + NK, ☎ 0171-3449968

Vermietung 3 ZKB

Ait-SB, 3 ZKB, 56 m² Erstbezug nach Kernsanierung, gr. Balk., KM 600 € + NK 150 € + 2 MM KT, 0176-82027139

Bexbach, 3 ZKB, ca. 72 m², Altbau, 350 € kalt + NK-Pausch. 70 €/Pers., ☎ 0171-4775455 od. 06201-872046

BKL Waldwohnanlage Bellem, ruh. gelegene, kpl. neu renov. ELW im Souterrain, 3 ZKB, ca. 108 m² Wfl., Keller, Terr., ab sof. an Paar, keine Tiere, 560 € + NK + 2 MM KT, 0172-6360523

Bous, 3 ZKB, 100 m², hell u. ruhig, Balkon, 1. Etage, an 1-2 Pers., ohne Tiere, frei ab sofort, Mietpreis auf seriöse Anfrage ab 19 Uhr, Tel. 06834-4686825

Bous, EG-Wgh., ca. 75 m², 3 Zi., Wohnkü., m. Küchenzeile, Duscbad, gr. Terr., KR, ab sofort frei, 450 € + 180 € NK + 2 MM Kt., ☎ 0162-6128957

Bous, Saarbrücker Str.: 3 ZKB, Abstellr., ca. 69 m² ab 1.2.20, 400 € kalt + NK + 2 MM KT, ☎ 06887-2375

Vermietung 3 ZKB

Puttlingen, 3 ZKB, Balk., Gartenbes., ruh. Ortslage, 1. OG, ca. 79 m², Gas-ete.hzzg., ab 1.1.20, KM 480 € + NK + 2 MM-Kt., Tel. ab 18 Uhr 06898-65069

Puttlingen, 3 ZKB, Diele, 120 m² im 1. OG, Pkw-Stellpl., Terr., Keller, VB 650 € + NK 85 €, 1 MM KT, ab 1.1.20, keine Haustiere, ☎ 0175-5077440

Puttlingen, 3 ZKB, 80 m², 1. Etage, große Terrasse, ruhige Lage, 450 € + NK, Kaut., ab sofort, ☎ 06898-61307

Puttlingen-City, neu renoviert, off. Kü. mit EBK und Esszli., Wohnzi., 1Schlafzi., Bad, Abstr., ca. 60 m² Wfl., KM 450 € + 150 € NK, 2 MM Kaut., keine Haustiere, ☎ 0179-4506409

Riegelsberg ruh. Lage, 3 ZKB, Balkon, Stellplatz, 86 m², 540 € + NK + Kaut., zum 01.01.2020, ☎ 06834-1785

Riegelsberg, 3 ZKB, Terrasse, KM 470 € + 2 MM Kt., Garage möglich - 45 €, ab 1.1.2020 frei, ☎ 0176-65027525

Vermietung möbl. Wohnungen

Dillingen-Diefflen, Monteurwohnung, bis 3 Personen, 2 Zimmer, Bad, Küchenmitbenutzung, ☎ 0170-8341138

Endsorf, kurze Zeit oder monatlich 1/2/3 Doppelzimmer + Küche + Bad, modern möbliert, inklusiv Strom + Internet, 1 Pers. 15 €/Tag, Kaut., Tel. 0176-21273101

NK-City, möblierte App. Sie erreichen fußläufig 5 Min. alle Geschäfte, Saarpark-Center, Ärzte, Apotheken sowie Busverbind., Ein Einzelpers. ab sofort, KM 265 € + NK + 2 MM KT, ☎ 0177-1691969

Puttlingen, möbliertes 1 Zi.-App., Gemeinschafts-Kü. u. Bad auf Etage, inkl. Internet-/Tel.flat, 250 € KM + 50 € NK für Strom + Htzg. + 1 MM Kaut. 06898-903731, kontakt@ferienwohnunggamtstadtspark.de

SB - Nähe Saarbahn, suche handwerkli. begabten netten Rentner für 70 m² gr. Wgh., voll möbl., gegen Mietminderung, ab sofort frei, ☎ 0681-730629

SB-Stadtmitte, 3 ZKB, G-WC, 111 m², 555 € + NK + 2 MM-Kt., Gartenent., Tel. 0171-4858694

Mietgesuche für Häuser

Ät. Ehepaar mit Hund u. Katze sucht kl. Haus im Grünen od. 3 ZKB (EG) zur Miete, Raum Hanweiler, Auersmacher, Güttingen, Dudweiler. 00333-87095412

Fam. m. 3 Kindern, eigenst. Meisterbetrieb, su. Haus gern m. ELW m. guter Anb. Großraum SB, 0151-68167548

Fam. sucht 1-2 FH zur Miete, Oma, Tochter, Enkel od. je 2 ZKB u. 3-4 ZKB Wgh., Köllental bei Saarbrücken, max. 1.200 € warm ☎ 06806-4963129

Hallo Vermieter! Wir, anständig. Ehep. (bald sind wir dritt), su. kl. Haus m. Garten. Gerne mit kleinen Mängeln. Gegen einen Hund sollte keine Einwände sein. SLS & Umgeb., 0152-57185289

Mietgesuche 2 ZKB

2 ZKB, ca. 60 m², EG od. Souterrain, in Nalbach-OT, bevorzugt. Piesbach, ab 1.3. gesucht von ält. alleinst. Mann mit kl. Hund, Tel. 06838-7751

Gersweiler/Ottenhausen: Solv. ältere Dame su. helle 2 ZKB (Bad mit Fenster), Keller, Balk. od. Terr., ca. 60 m², EG oder 1. Etage, NR in ruh. Lage, ab Febr./März 2020 ab sofort, 0170-9129522



www.WochenspiegelOnline.de/immobilien

ANZEIGE

WOCHENSPIEGEL DIE WÖCH www.kultopolis.com **KULTOPOLIS** THEATRE & MUSIK

ABBA GOLD 29.12. SAARBRÜCKEN 31.3.20 MERZIG 4.4.20 KUSEL	RHYTHM & DANCE 23.1.20 HOMBURG 24.1.20 DILLINGEN	Simon & Garfunkel Revival Band FEELIN' GROOVY THE VERY BEST OF SIMON & GARFUNKEL 23.1.20 SAARLOUIS Theater am Ring	SANDMALEREI LIVE Queen of SAND IRINA TITOVA 29.1.20 SAARLOUIS 30.1.20 PIRMASENS 31.1.20 KUSEL
12 THE TENORS TOURNEE 2020 12 JAHRE 4.3.20 DILLINGEN 5.3.20 ZWEIBRÜCKEN 27.4.20 ILLINGEN	ALFONS Le BEST OF 26.3.20 SAARLOUIS Theater am Ring GEWINNER DEUTSCHER KLEINKUNSTPREIS 2020	WOLFRED WIMM'S EARTH BAND CAPTIVE BAND TEN YEARS AFTER 2.5.20 ST.INGBERT Stadthalle	SUZANNE VEGA NEW YORK, LOS ANGELES AND STORIES 2.5.20 CHATEAU DE BEAUFORT

Tickets in allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie in Wochenspiegel-Geschäftsstellen.
Ticket-Hotline: (0651) 97 90 770 • Tickets online: www.kultopolis.com

Die Schöne und das Biest

Der WOHENSPIEGEL verlost online 10 x 2 Karten

SAARBRÜCKEN Als sich am 3. September 1994 im Kölner Satory-Saal der Vorhang hebt für die erste Bühnenszenierung der berühmten französischen Novelle „La Belle et la Bête“ erlebt ein staunendes deutschsprachiges Publikum die Welturaufführung eines der romantischsten Musicals aller Zeiten. Seit damals fiebern Millionen mit der mutigen, jungen Bella mit, lachen über die Einfältigkeit einer bäuerlichen Dorfgemeinschaft und fürchten und bemitleiden gleichermaßen das schreckliche Biest, das erst durch die Liebe der beherzten Maid zu einem schön-



„Die Schöne und das Biest“.
Foto: Jef Kratochvil

nen Prinzen wird. Mit der Musik des Komponisten Martin Doepke erweist sich die deutschsprachige Bühnenszenierung als Riesenerfolg. Am 11.

Januar wird „Die Schöne und das Biest“ in der Saarlandhalle zu sehen sein. Karten: in allen WOHENSPIEGEL- und DIE WOCH-Verlagsbüros saarlandweit; www.WochenspiegelOnline.de/tickets. Der WOHENSPIEGEL verlost online 10 x 2 Karten. Die Teilnahme am Gewinnspiel ist ab 18 Jahren möglich. Die Gewinner werden benachrichtigt und unter www.WochenspiegelOnline.de veröffentlicht; Rechtsweg ausgeschlossen. Teilnahme-schluss: 24. Dezember. Info zum Gewinnspiel: www.WochenspiegelOnline.de. red./jb

Ludwigsgymnasium: Tag der offenen Tür

SAARBRÜCKEN Am Samstag, dem 11. Januar 2020, findet am Ludwigsgymnasium (Stengelstraße 31, in Saarbrücken) der Tag der offenen Tür statt. Schüler und ihre Eltern und Angehörigen sind ab 8.30 Uhr herzlich als Gäste im Unterricht willkommen. Um 10 Uhr und um 11.30 Uhr finden Informationsveranstaltungen der Schulleitung statt. Es gibt ein reiches Informationsangebot und viele Gesprächsmöglichkeiten. Nähere Infos sind unter www.ludwigsgymnasium.saarland zu finden. red./jb

Übung der Bundeswehr

DÜREN Das Fallschirmjägerregiment 26 führt von Dienstag bis Mittwoch, 14. bis 16. Januar, mit 250 Soldaten, zehn Radfahrzeugen und einem Flugzeug, im Raum Düren eine Fallschirmübung mit Außenlandungen durch. Starts und Landungen des Flugzeugs erfolgen vom Flugplatz Düren aus. red./am



Das Mitarbeiterteam der Firma C.P.S. Pharma in Beckingen.

Foto: Rosche

Schutz gegen Keime und Bakterien

Innovativer Bakterienkiller „BactoAttaQ“ neu im Saarland auf dem Markt

BECKINGEN In saarländischen Apotheken sind ab sofort anwendungsfreundliche, gebrauchsfertige Feuchttücher mit dem Namen „BactoAttaQ“ verfügbar, die – einmal aufgetragen – über mehr als ein Jahr antibakterielle Oberflächen entstehen lassen. Auf den Markt gebracht werden die Feuchttücher von der Firma C.P.S. Pharma GmbH in Beckingen, Hersteller ist die Nano-Care Deutschland AG in Saarwellingen. BactoAttaQ tötet bis zu 99,9 Prozent der Mikroorganismen ab, vor allem multiresistente Keime und verhindert langfristig das Wachstum von Bakterien, Pilzen, Algen und Hefen. Basierend auf der mit dem German Innovation Award 2019 ausgezeichneten Liquid Guard-Technologie, bietet BactoAttaQ bei ordnungsgemäßer

Anwendung und Pflege der Oberflächen einen lang anhaltenden Schutz für länger als ein Jahr und das ohne Resistenzbildung. Durch die gebrauchsfreundliche Anwendungsweise ist BactoAttaQ hervorragend für den privaten und professionellen Einsatz geeignet, das eigene Zuhause wird ebenso geschützt wie offizielle Einrichtungen und Institutionen. „Wir denken da nicht nur an den Toilettendeckel, sondern an alle Oberflächen, die regelmäßig mit den Händen angefasst werden. Schmierinfektionen über Oberflächen sind neben dem Händeschütteln eine der größten Infektionsursachen. Jährlich sterben in Europa bei stetig steigenden Zahlen mehr als 30 000 Menschen an multiresistenten Keimen. Gerade für immungeschwächte und ältere Menschen sind mul-

ti-resistente Bakterienstämme lebensgefährlich. Schön zu wissen, dass BactoAttaQ helfen kann, Leben zu schützen“, erläutert Stephan Schommer, Inhaber und Geschäftsführer der C.P.S.-Pharma GmbH. „Ziel war es, eine permanente, zuverlässige und leicht zu handhabende Technologie zu entwickeln, die sowohl für professionelle Einrichtungen wie Altenheimen, Krankenhäusern, Arztpraxen als auch für das persönliche Zuhause geeignet ist. Ich denke, das ist uns gelungen“, ergänzt Oliver Sonntag, Vorstand des Herstellers Nano-Care Deutschland AG. Die beiden Unternehmen hatten 2015 mit der Entwicklung des Produktkonzeptes begonnen und im Sommer 2019 finalisiert. red./hr

ANZEIGE

Frohe Weihnachten
★ und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen wir allen Kunden und Freunden unseres Hauses.
★ Immobilien ★
KNIEPER
★ SAARLOUIS ★
Tel. 06831 - 12 1026

ANZEIGE

EINFACH SMARTER HEIZEN

Mit dem smarten Heizungspaket von energis wird's zu Hause einfach gemütlich – jetzt Weihnachtsangebot sichern!

Teil der **VSE**

Jetzt umschalten auf Wohnkomfort!

Mit SmartHome von energis sparen Sie zuhause Energie, sorgen für höchste Sicherheit und steigern den Wohnkomfort – für die ganze Familie. energis.de/smarthome

energis

Jetzt bis zum 05.01.2020 mitmachen und 1 SmartHome Paket Heizung gewinnen: energis.de/smarthome

Erlebe, was Dein Zuhause kann: [f](https://www.facebook.com/energis) [i](https://www.instagram.com/energis) /erlebe.energis

SAARBRÜCKEN Im Saarland ist der Winter angekommen. Bei Minusgraden und eisigen Winden verbringen viele die Vorweihnachtszeit gerne im wohl temperierten, behaglichen Zuhause. Mit moderner Haustechnik ist es heute einfacher denn je, Geborgenheit durch Komfort und Wärme in die eigenen vier Wände zu bringen. Der regionale Energieversorger energis hat hierfür nun bis Ende des Jahres pünktlich zu Weihnachten ein spezielles SmartHome-Päckchen im Angebot.

Smart Home bietet viele Möglichkeiten, das Leben einfacher und gemütlicher zu gestalten, damit mehr „Quality Time“ für die wichtigen Dinge des Lebens übrig bleibt. Mit dem speziellen SmartHome-Angebot von energis können Sie außerdem Energie, Zeit und Geld sparen.

Gerade jetzt in der Heizperiode kann ein SmartHome System helfen energieeffizient zu heizen, denn mit Hilfe der dazugehörigen App kann die Raumtemperatur per Smartphone von überall kontrolliert

und angepasst werden. Aus diesem Grund hat energis genau jetzt ein spezielles Angebot: Bis Ende des Jahres gibt es das SmartHome-Paket Heizung für nur 199 € statt 219 €. Darin enthalten sind zwei smarte Thermostate für die Heizkörper, die App zur Steuerung per Smartphone für unterwegs und natürlich die Zentrale der zweiten Generation. Sie bildet quasi den Kopf des Systems und regelt, wann und wie geheizt wird – für ein kuschelig-warmes Zuhause beim Aufstehen oder beim Heimkommen. Und ist gerade niemand zu Hause, wird durch eine optimal regulierte und immer überprüfbare Raumtemperatur fleißig Energie gespart. Die Zentrale ist mit vielen Herstellern kompatibel und ermöglicht so die Kombination aus verschiedenen smarten Helfern. Zudem enthalten im Aktionspaket ist ein Gutschein für einen Amazon Echo Dot zur unkomplizierten Sprachsteuerung.

Die Installation des SmartHome-Pakets Heizung ist dabei kinderleicht und geht ganz schnell, denn

die Thermostate passen auf jedes handelsübliche Ventil. So bleibt das Heizsystem davon völlig unberührt. Ist die Zentrale erst installiert können jetzt die Einstellungen per Sprachbefehl oder per App von überall gesteuert und angepasst werden. So kann man auch von unterwegs die Heizung regulieren, wenn man mal im Stau steht oder beim Abholen der Kinder spontan auf einen Kaffee eingeladen wird. Einfach ein gutes Geschenk, mit dem sich die ganze Familie entspannt zurücklehnen kann.

Jetzt sparen

Für energis-Kunden gibt es sogar noch einen Extra-Rabatt beim Onlinekauf. Einfach energis.de/smarthome besuchen, Paket Heizung in den Warenkorb legen und den Rabattcode EG1144ENERGIS eintragen – Sie sparen noch einmal 10%.



Wohlfühlwarm in nur 5 Schritten:

1. Angebot entdecken auf energis.de/smarthome
2. In den Shop wechseln
3. SmartHome-Paket Heizung in den Warenkorb legen und auf „Bestellen“ klicken
4. Als energis-Kunde 10 % Rabatt sichern mit dem Code EG1144ENERGIS
5. Versandkostenfreie Lieferung bei Bestellung bis 31.12.2019

Mit WATT für DICH profitieren Kunden von energis immer doppelt!

Zwei Glühweine genießen, nur einen zahlen!

Jetzt zu mehr Bewegung motivieren und gleichzeitig Prämien abstauben: Einfach kostenlose WATT-für-Dich-App downloaden und bei jedem Schritt WATT-Punkte sammeln. Im Shop in attraktive Prämien umwandeln und bei vielen Partnern Kundenvorteile abstauben.

Mehr erfahren unter energis.de/wattfuerdich

